



Diamars Juni 26, 2012 - Edicion-7 Vol.1840 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

PUEBLO A VOTA PA BAH PRIJS DI AWA Y CORIENTE

**Y NO PA GABINETE EMAN YENA NAN WOWO CU
GREEN ARUBA**



Durante e concierto di Marc Anthony:

**Miembronan di seguridad
a impedi sacamento di
foto y a menaza fotografo**



**Den un frega di wowo:
Polis a captura
atracadador cu a
saca cuchiu pa
2 hobencita**

**Reuella Reeberg-Berg a logra defende su Thesis
final exitosamente na Universidad di Aruba**



**Sulema Croes di 32 aña,
mama di 4 yiu, a fayece
na Colombia**

**Na ora di parto el'a haya complicacion
na Aruba**

**Caminda principal dilanti di
aeropuerto lo ta cera awe
Di 8:00am pa 10:00am**

**YMCA Aruba a haya bishita di
miembronan di Quota Club of Aruba pa
un bunita proyecto di lesamento**



Vakantie ta den porta:

**Sea consciente di
e uso di roaming di
data y yamada riba bo
smartphone ora bo viaha**

**Cunucu di 100 aña bieu kita
for di un cunukero Arubano**



Den un solo luna nos reservanan di divisa a baha cu 151.3 miyon florin!

Ta kico mas falta pa Gabinete Eman caba di ruina y laga nos finanzas y economia completamente na werki?

STA. CRUZ -- Tur dia pueblo ta haya mas y mas prueba cu e gobierno di Mike Eman ta un gobierno di puro show, mentira y fantasia. No ta falta un dia cu nan ta gaba nan mes te den cielo y segun nan Aruba un biaha mas a converti su mes den e pais mas rico na mundo. Sinembargo tin un sin fin di desaroyonan sumamente negativo cu ta afectando nos pais seriamente, manera entre otro e deficit financiero astronomico di mas di 300 miyon florin, debenan casi insurmontable di mas di 3 biyon florin, ladronia di premienan di pensioen di empleadonan publico di mas di 700 miyon florin, criminalidad alarmante, miseria nunca visto den historia di nos pais etc. E gabamento di e mandatarionan a



bay te hasta asina leu cu nan a trata di tira santo den wowo di pueblo cu den e promer 4 lunanan di 2012 nos economia y nos entradanan a crece cu 7%. Sinembargo no a dura ni un siman cu Banco Central a emiti su boletin di Maart 2012

den cual nan ta declara cu nos reservanan di divisa a bolbe baha cu 151.3 miyon florin den luna di Maart, esta den e mesun periodo cu gobierno ta gaba di un crecimiento economico di 7%. Pero locual ta mas espantoso ainda ta

cu for di Juli 2010 cu nos pais tabata tin un reserva di divisa di 1511 miyon florin, na Maart 2012 nos reservanan di divisa a baha te cu 1222 miyon florin. Un reduccion dramatico di 289 miyon florin den menos cu 2 aña di Gabinete Eman y

AVP. Nos tin cu puntra nos mes ta ki mal noticia mas nos tin cu tende pa loke ta gobernacion di e pais aki, ya cu segun e ultimo relato di Banco Central, fuera di e reduccion drastico di nos reservanan di divisa, e cantidad di placa den circulacion a baha, inflacion a conoce un aumento substancial, e cantidad di turistanan crucero a baha, e entrada di impuesto a baha y entrada no relata na impuesto tambe a baha. Tur esaki den e mesun periodo di e mentira treci padilanti pa Gabinete Mike Eman, esta cu nos economia y entradanan a crece cu 7 porciento. Pueblo Arubano, cuanto tempo mas nos tin cu sigui soporta e soketada, storia bunita y mentiranan flagrante di Gabinete Mike Eman?

YMCA cu Summercamp pa muchanan

STA. CRUZ -- YMCA Aruba lo tene na SUMMERCAMP pa muchanan un biaha mas e aña aki. Despues di un demanda hopi grandi, dia 9 di Juli 2012 proximo lo cuminsa na YMCA San Nicolas y YMCA Dakota nan summercamp atrobe. Cu un prijs razonabel pa mucha pa siman esaki lo inclui cuminda cayente, snack, cos di bebe y tripanan manera: Bishita museo, traha cu

mata, lesnan di arte y pintamento, bishita na zoologico, movecion sano pa e muchanan, weganan di awa y hopi otro actividad durante e siman. Duracion di e camp lo ta un total di 4 siman largo caminda e muchanan ta cuminsa for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Pa mas informacion por yama 5823072. Corda cu cupo ta limita. YMCA trahando pa comunidad di Aruba.

Durante e concierto di Marc Anthony: Miembronan di seguridad a impedi sacamento di foto y a menaza fotografo



STA. CRUZ -- Increibel pa kere cu a impedi prensa pa saca foto durante di e concierto di Marc Anthony. Un guardia di seguridad a duna nos fotografo dos opcion: hiba e camara den auto of laga esaki cerca e miembronan di seguridad. Nos colaborador a opta pa bandona e concierto.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa Gabinete Eman yena nan wowo cu Green Aruba

STA. CRUZ -- Gabinete Eman a hiba un campania electoral fuerte bisando cu nan lo baha prijs di awa y coriente "as of day one" cu nan yega na mando. Hasta nos Premier Eman a bisa Pueblo cu e lo libera nos Pais na Juni 2012 di e maldita brandstofclausule. Awe nos ta mira cu nada di esaki ta berdad y envez di a baha e prijs di utilidad na nos Pais, nos ta haya nos Premier Eman ta yena wowo di Pueblo cu e promocion di Green Aruba den exterior. For di masha tempo tabata bisto cu Gabinete Eman no por cumpli cu e promesa di campania di baha awa y coriente asina cu nan yega na mando. Envez di cumpli cu e promesa aki, Gabinete Eman a



bay sinta gasta placa di Pueblo na TNO, Green Conference, Carbon War Room, Boto di Wubo Ockels, Rio 20 y contract cu Richard Branson pa asina bende e concepto di Green Aruba na mundo. Nos Premier kier bende na mundo cu nos Pais ta draai riba 20% di energia

alternativo, siendo cu ta conoci cu den un bon dia e molinan di Vader Piet ta produci solamente 12% na energia alternativo. E tristo ta, cu ningun di e proyectonan aki no ta aporta na baha e prijs di awa y coriente na Aruba manera cu nos Premier Eman a priminti.

Alcontrario, ta debe so nan ta creando riba nos cabez. Mester remarca cu mayoria proyecto di Green Aruba ta wordo paga door di Utilities NV. E compania aki ta paga pa e proyectonan Green di Gabinete Eman cu placa di dividendo cu nan ta saca for di ELMAR y WEB. Esaki pa gran parti ta e placa cu nos Pueblo ta paga na awa y coriente tur luna. E fondonan aki supuestamente lo mester wordo inverti den WEB y ELMAR pa asina baha e gastonan di utilidad. Pero awor cu e fondonan aki ta wordo destina pa Gabinete Eman por promociona Green Aruba den exterior, no ta resta placa pa inverti den baha prijs di awa y coriente, cu consecuencia cu Pueblo

mester keda wordo castiga cu prijsnan halto pa awa y coriente. Danki na e manera irresponsabel aki di destina dividendo na cubri gastonan di Gabinete Eman, awe nos Pais ta conta cu 1200 usuario di WEB cu tin problema pa paga awa y cu 8000 usuario di ELMAR cu no por paga nan cuenta di coriente. Pa tapa e berguena di no por cumpli cu e promesa pa baha awa y coriente, awor Gabinete Eman kier yena wowo di Pueblo cu promocion di Green Aruba den exterior. Pero Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa Gabinete Eman yena nan wowo cu Green Aruba!

Agentenan policial violento a ser sentencia

STA. CRUZ -- Pa maltrato di un detenido na boei y pa falsificacion den escritura na ora di skirbi un proces verbal e dos agentenan policial R.E.P y R.A.J.R a ricibi castigonan condicional. P. a ricibi 46 dia di prison di cual 40 ta condicional; R. a haya 26 dia di cual 20 ta condicional. E tratamento di e caso judicial no a bay sin castigo. P. cu tabata tin un rol mas grandi den e incidente, banda di castigo di prison, tambe a haya 50 ora di trabao y un tempo di prueba di 2 aña. A exige pe 66 dia y 60 ora di trabao. R. a haya banda di 26 dia prison, un castigo di trabao di 30 ora y tambe un proeftijd di 2 aña. Pa R. huez comisario a exige 36 dia y 40 ora. Vocero di Ministerio Publico, Ann Angela a laga sa

cu Huez comisario ta evaluando ainda si ta bay Hoger Beroep. Aña pasa riba 9 di Januari e agentenan policial P. y R. a bay Renaissance Mall na Playa pa atende un caso di seguridad. Nan a detene un homber cu a comete destruccion. Na momento di aresto e homber a trata di huy. Cu un violencia innecesario el'a wordo geboei. Ora di traha proces verbal ademas P. lo a copia un frase di un otro proces verbal. Door di esaki e proces verbal di e caso aki no ta cuadra pa loke di berdaderamente a sosode. B.I.Z.O (Bureau Interne Zaken en Onderzoek) di Cuerpo Policial a detene e dos agentenan policial dia 14 di Januari aña pasa. Esaki pa motibo cu e detenido a entrega keho di maltrato den un carta di

dokter. Tambe a entrega imagennan (potret) cu ta muestra e maltrato door di e agentenan policial. E agentenan policial a keda un paar di dia den 'voorarrest' y en espera di e investigacion nan a keda na trabao paden. Ministerio Publico a entrega keho contra nan pa maltrato y falsificacion di escritura. Segun abogado Chris Lejuez, su cliente P. ta un agente den opleiding y a dune e oportunidad pa termina su opleiding. P. lo ricibi su escudo y diploma dia 27 di Juni. Abogado di R. ta mr. Carlo y el'a declara cu su cliente ta culpabel di falsificacion di escritura. Segun mr. Carlo e proces verbal ta ok pero e construccion di frase ta un poco fastioso y bo por interpreta esaki na otro manera.

Sulema Croes di 32 aña, mama di 4 yiu, a fayece na Colombia

Na ora di parto el'a haya complicacion na Aruba

STA. CRUZ -- Sra. Sulema Croes, casa cu sr. Flanegin a fayece na Colombia. Cu urgencia a transporta Sulema pa Colombia ya cu el'a haya complicacion na momento di parto. Sulema ta laga 4 yiu atras. Ora cu Sulema a haya complicacion, cu urgencia a transporte cu Air Ambulance pa Colombia. Consejo di especialista a haya cu ta necesario pa hibe cu urgencia, despues e complicacionnan, cu el'a haya despues di parto. Na Colombia sin embargo dokternan a haci todo loke tabata na nan alcance pero en vano! Hopi forza na e casa y yiunan. Cu Sulima sosega na paz.

Keke Department Store a haya bishita di ladron

STA. CRUZ -- Diadomingo merdia, polis a bay na Keke Department Store na San Nicolas, pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e manager, kende a bisa cu ladronnan a kibra drenta den e deposito y a bay cu varios articulo. Polis a tuma e keho y e manager R.G. di 31 aña naci na India, lo manda un lista di e otro articulonnan cu tambe a wordo horta. E caso tin atencion di Recherche.

Caminda principal dilanti di aeropuerto lo ta cera awe Di 8:00am pa 10:00am

STA. CRUZ -- Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta informa e publico di Aruba cu awe Diamars, 26 di Juni 2012 di 8:00am pa 10:00am e caminda principal dilanti di e terminal di aeropuerto lo ta cera. Durante e 2 oranan cu e caminda

principal lo ta cera, tur automobilista lo mester sigui instruccion di e Traffic Police Officers di aeropuerto cu lo dirigi e trafico na e momento ey. Por fabor tene bon cuenta cu esaki. Pa 10:00am e caminda principal lo ta habri bek.

IBISA TA CUMINZA SU CAMPAÑA DI CONCIENTIZACION CU SU PROME BILLBOARD NA PONTON



STA. CRUZ -- IBISA su vision ta pa: "Crea y mantene un Aruba sano y activo". IBISA ta bay traha cu expertonan riba e tereno di nutricion, salud mental, abuso di alcohol y humamento (cu lo traha programanan pa mucha, hobennan y hende grande) pa concientiza nan con pa proteha nan salud. IBISA su meta ta pa focus riba promocion di salud y prevencion. Cu un cambio den e estilo di bida di e comunidad por preveni cu mas hende, tanto mucha como adulto, bira malo. E billboard na Ponton ta forma parti di un serie cu lo hiba un mensahe di concientizacion na e comunidad pa asina combati e problemática di obesidad y di e malezanan crónico cu nos ta confronta cune. Manera ta conoci, nos isla ta sufriendo di un epidemia

di obesidad y esaki tin su consecuencianan ora cu e malezanan crónico ta presenta. Cifranan ta muestra cu 33% di nos muchanan ta obeso. Pa e campaña aki ECA NV a crea un serie di Icons. E icons aki lo muestra con e salud di nos población ta na peligro, cual tin di haber cu habitonan di come incorrecto sin move suficiente. Esaki a trece cune e riesgo di malezanan crónico manera presión halto, problema di curazon, stroke, diabetes y cancer. E icons lo forma parti di un campaña di IBISA cu e obhetivo di encurasha nos población pa cambia nan estilo di vida. "Aprecia bo bida, no caba cune bo mes" ta un di e mensahenan cu cual kier haci e comunidad consciente pa ta responsabel pa nan mesun salud.

Riba Sasakiweg:

Dama chauffeur a perde control, ranca un palo di luz y bolter



STA. CRUZ -- Dialuna mainta un rato despues di 7'or, un dama manehando un Honda Pilot corra, a perde control riba Sasaki. El'a bay ranca un palo di luz pa despues bolter y cay bek riba su 4 tirenan. Mesora a pidi asistencia di polis, bombero y ambulance. Personal di Ambulance a trata e dama na e sitio y despues a transport'e pa hospital.



Na Piedra Plat:

Auto ta sali dilanti di un otro y ta boks



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta un informe di un boksmento na Piedra plat, net na e T - kruising pa bay Sero Pita. Chauffeur di un Toyota Corolla para na e

cruzada pa subi caminda no a pone tino cu tabata biniendo un Nissan Sentra berde di pariba. E Toyota a sali y dal den dje. Polis di trafico a bin atende e boksmento aki.

Entrega di yabi na Biblioteca Nacional
Minister Arthur Dowers:

Biblioteca Nacional pronto lo habri bek. Cuid'e!



STA. CRUZ -- Diabierna e traspaso di yabi di e porta principal di nos Biblioteca Nacional, ubica na George Madurostraat, a tuma lugar. Representante di Bohama a entrega e yabi na e representante di DOW, kende a entrega esaki na Minister Arthur Dowers. Na su turno e mandatario a pasa e yabi pa Directora di Biblioteca Nacional, Astrid Britten. Como ultimo, un asociado dedica di biblioteca a dicidi di tuma e yabi di sra. Britten y el'a lock e porta pa sra. Britten invita Minister Dowers pa habri e porta y pidi tur hende bay paden di e edificio. Nos Biblioteca Nacional no ta habri ainda pa publico y na e ocasion aki pues ta solamente personal di biblioteca, miembronan di medianan di comunicacion y esnan involvi den e renovacion tabata presente. Sra. Britten a gradici Minister Dowers pa a pusha e proyecto di renobacion di Biblioteca

Nacional, bisando cu e ta masha contento y den nomber sigur di e personal y e publico cu ta haci uso di e biblioteca, e kier expresa cu nan ta masha contento cu Minister Dowers ta esun cu a logra drecha e edificio. For di aña 1982, ora cu e biblioteca a habri nunca mantencion riguroso a tuma lugar y tur edificio cu no haya bon mantencion durante 30 aña...wel, e situacion ta papia pa su mes, sra. Britten a bisa. E directora a enfatiza cu di banda di e staf y personal nan ta compromete nan mes pa cuida e biblioteca y ta hopi contento cu e proyecto "Di nos e ta...Cuid'e!" cu lo motiva henter comunidad tambe pa duna balor na e centro educacional y di conocimiento cu tin gran balor pa e comunidad. Satisfecho y contento, Minister Arthur Dowers a gradici tur esnan involvi den e proyecto di renovacion. E mandatario a expresa cu

tabata un proceso hopi largo, pero hopi necesario tambe. E Biblioteca Nacional no tabata un caminda apto ni pa bishitante, ni pa e personal traha pa via di e estado deplorabel cu e tabata aden. E necesidad tabata hopi grandi pa un renovacion completo, cual a costa mas di 2 miyon florin. Tabatin keho y reclamo, sr. Dowers a comenta, pero mester a warda pa e fondonan wordo traspasa y asina cu esaki a tuma lugar un otro proceso di preparacion di lunanan largo a cuminsa. Minister Dowers a bisa cu na un forma ordena a traha pa garantiza cu e planning ta bay bon y e proyecto keda realiza manera mester ta. E siguiente paso ta pa traha ariba e sistema di coriente pa introduci mas tecnologia moderno pa e publico cu ta disfruta di e servicionan di e biblioteca. Minister Dowers a enfatiza cu Biblioteca Nacional di Aruba no ta di gobierno, ni di minister, pero ta di henter e comunidad di Aruba y "nos tur mester haci un esfuerzo pa manten'e bon!" Concluyendo e titular di enseñanza a bisa cu no tin un fecha fiha ainda pa Biblioteca Nacional habri bek, pero ta su deseo y e ta spera cu esaki por tuma lugar na mes momento cu nos muchanan ta bay bek school na final di vakantie grandi.

Trailer pa pone container ribanan ta forma peliger riba caminda



STA. CRUZ -- Habitantenan di Bushiri no ta contento cu e forma cu algun compania ta bin ta haci algun tempo caba den nan bario. Nan ta pone e trailernan di container bashi riba caminda publico cual ta sumamente peligroso pa e trafico. E trailernan aki no tin reflector riba nan; pior ainda: e caminda pa bay na e flatnan na Bushiri no tin iluminacion.

Algun dia pasa un señora a pasa riba e caminda aki y a dal su spiel di auto kibra riba un di e trailernan aki. Weekend pasa un cabayero a dal frontal riba riba un di nan y a scapa milagrosamente. E companianan tin suficiente tereno den nan cura of tereno pa por staciona e trailernan aki, caminda nan lo no ta forma peligro pa niun hende.

Informacion: Diploma - uitreiking di Filomena College Mavo

Directiva di Filomena College Mavo
ta informa tur graduado cu dia 29 di Juni 2012 ta e ultimo dia cu por cumpra kaarchi pa e diploma-uitreiking. Esaki di 8:00am - 12:00pm na school mes. E diploma-uitreiking lo tuma lugar dia 3 di Juli na Radisson Hotel y ta cuminsa 7:30pm. Tuma bon nota cu NO ta bende kaarchi na porta.

Vakantie ta den porta:

Sea consciente di e uso di roaming di data y yamada riba bo smartphone ora bo viaha

STA. CRUZ -- Cu vakantie dilanti di porta, hopi hende ta biaha pa bay den exterior pa tuma un descanso mereci. Pero hopi usuario di celular no ta realiza cu si nan usa nan celular den exterior, esaki lo trece extra gasto riba nan recibo na fin di luna. Minuutnan, SMS y uso di data den exterior no ta inclui den pakete. Ora cu un cliente haci uso di e “wireless roaming” den exterior e ta usando un servicio cu no ta di e compania di cual e ta un abonado. SETAR por ehempel ta avisa su clientenan asina cu nan yega nan destinacion cu gastonan di roaming no ta cubri den e abonement. Si e abonado haci uso di roaming e por conta cu e extra gastonan di e uso aki lo aparece riba su cuenta di telefon. Roaming ta conta pa yamadanan, SMS y data. Mientras bo ta viaha, e gastonan di roaming ta un di e motibonan cu un cobranza di telefoon por subi derepente y drasticamente. Cada cliente mester ta consciente di e gastonan extra cu roaming ta trece cu ne. Si bo update software riba bo celular, haci uso of haci uso di aplicacionnan, habri facebook, usa What's Up, browse of ricibi e-mail ora bo ta den exterior bo ta haci uso di data roaming. Data roaming actualmente ta un causa grandi pa cuenta di telefon halto. Abonadonan ta realiza cu yamada y SMS den exterior ta causa extra gasto, pero hopi



biaha nan no ta realiza cu e uso di data den exterior tambe por trece gastonan halto riba e cobranza di telefon. Sra. Maduro, Corporate Communications Manager di SETAR ta splica: “Na momento cu mi check mi telefon ora mi baha for di avion, mi ta waak si mi ta roam. E prijs pa minuutnan internacional di roaming ta varia di pais pa pais. Un tip cu nos kier duna ta; si bo ta viaha pafor di Aruba y bo kier controla bo gastonan, percura pa e roaming di e telefon ta desactiva completamente of busca otro medida pa yudabo baha e gastonan. Sa di antemano cuanto e gastonan ta di roam for di e pais cu bo ta bay bishita. Un manera pa baha e gastonan ta pa paga e DATA roaming. Esaki pa motibo cu hopi vez e smartphone mes ta update su mes y unavez bo e-mail ta drentando e ta trece

extra gastonan, si bo habri bo mail of no. Haci mas uso di e WiFi service cu mayoria hotel ta duna awendia pa por haci uso di data den exterior pa un suma fiho pa dia of siman.” Sra. Maduro ta enfatiza cu mester percura cu por ehempel e BlackBerry Protect ta desactiva riba smartphones di BlackBerry, ya cu ta un feature special di RIM pa warda informacion di e cliente y dependiendo riba e configuracion ta traha automaticamente, costando e usuario extra pa roaming pasobra e no ta riba e red local. Suzy Maduro a termina bisando: “Awendia cu tur e smartphones, cu rednan cu ta traha mas y mas excelente y rapido ora di roam, por laga nos lubida di e gastonan extra, vooral ora cu e ta bai asina facil”. Pa mas informacion riba e topico di roaming por acudi na www.setar.aw

Gastonan di Roaming di bo Cel Con bo por preveni gastonan halto di roaming



STA. CRUZ -- Un 66% di nos ta laga nos mes hopi vez vulnerable pa gastonan internacional di roaming na momento cu nos viaha, door di simplemente switch nos cel, cend'e ora nos yega e otro pais. Desafortunadamente, e minuut cu bo telefoon detecta cu e ta riba un red pafor di esun di dje, e gastonan di roaming ta cuminsa core. Te hasta ora bo ta cuidadoso cu bo telefon celular ora bo ta den exterior y bo ta purba di no haci yamadanan innecesario, asina mes bo por haya un cobranza di e operador di e pais ey, djis pa por ehempel ricibi un yamada of check bo voicemail. Si e cel a registra riba e red den exterior, ta cobra pa e mensahe cu nan a laga atras y un biaha mas pa ora bo scucha e mensahe.

Pakico lo nan por cobra ora di roam? Hopi hende ta hiba nan celular hunto cu nan riba nan vakantie, mayoria di nan no ta sigur kico e

gastonan di roaming lo ta si use. Apesar cu mayoria ta consciente cu na momento cu haci of ricibi yamada den exterior esaki lo ta caro, ora cu nan regresa Aruba nan ta haya un shock cu e gastonan adicional riba nan cuenta.

Con pa preveni gastonan hopi halto di roaming pa yamada y data?

□ Sa prome cu bo viaha' – Busca informacion pa sa cuanto e extra gastonan aki por bira maximalmente.

□ Paga bo cellphone desde Aruba y cende bek ora cu bo mester so. Y paga e data roaming.

□ Informa famia- y amigonan pa manda mensahe SMS unicamente.

□ Desactiva bo servicio di voicemail ora bo no tey.

Cumpra un SIM card di e pais na unda bo ta bay pa haci yamadanan mas economico. Si sigui e tipnan simpel aki bo por preveni e shock di un cobranza hopi halto na momento di regresa Aruba for di bo vakantie.

Ladronnan kier bebe refresco sin paga

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diadomingo pa 21:54 na un establecimiento na Palm Beach Plaza, unda un guardia a gara dos ladron. Na e sitio, polis a papia cu e guardia L. kende a bisa polis cu el'a topa cu dos homber ta horta refresco for di un lugar riba di tres piso cu tabata cera. Ora cu guardia a mira un di e hombernan, el'a bay pa tene, pero e otro, un homber curpa grandi a dal e guardia un mokete den su boca y a corta su lip. Despues un otro guardia a bin pa yuda e guardia. Polis a yega na e sitio y a detene tur dos e hombernan pa ladronia y maltrato. Tur dos a keda cera pa investigacion.

Sra. Giel y sra. Simmons awor ta especialista den control di documento



STA. CRUZ -- Dialuna mainta na VIP room di aeropuerto Reina Beatrix, miembronan di Servicio di Inmigracion, sra. Sharon Giel y sra. Lorry Simmons a ricibi nan certificado despues cu nan a atende y completa un curso avanza di "Documenten Training" cu exito recientemente na Hulanda. E cursonan aki ta wordo coordina y realiza cu cooperacion di Marechaussee Real cual ta ofrece nan asistencia tecnico y experticio na

gobierno di Aruba. Como cu mundo y tecnologia ta den movicion y desaroyo constante, ta importante pa nos mes hendenan na Aruba tambe ta al tanto di tur desaroyo nobo y pa Inmigracion particularmente e tecnica con pa detecta documentonan di identificacion y especificamente pasaporte falsifica ta hopi importante. Sra. Giel y sra. Simmons a ricibi nan certificado for di Minister di Husticia y Enseñansa,

sr. Arthur Dowers den presencia di hefe interino di Servicio di Inmigracion, sr. Michael Croes; hefe di School pa Polis, sra. Jeannette Richardson-Baars y representante di Marechaussee, sr. Willy Mennen. Minister Dowers a splica cu sra. Giel y sra. Simmons awor por yuda traspasa e conocimiento adkiri na nan coleganan y asina yuda na e desaroyo y profesionalizacion di nan coleganan y Servicio di Inmigracion en general.

Den un frega di wowo:

Polis a captura atracador cu a saca cuchiu pa 2 hobencita y horta nan placa

STA. CRUZ -- Dialuna merdia a drenta informe di un caso di atraco banda di Colegio Arubano. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Un oficial di e brigada motoriza cu tabata cerca a yega rapidamente y bin comprende cu un homber riba un bais a saca un cuchiu pa 2 hobencita y a exigi nan placa. Despues el'a core bay den e caminda patras di edificio di Ontvanger. E descripcion cu e muchanan aki a duna y



e polisnan atento a logra intercepta e sospechoso aki na un tire repairshop na Dakota. Eynan polis a

detene e sospechoso y a hib'e na warda di polis Oranjestad. Un pabien na Cuerpo Policial!

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba cu su di dos evento di Fundraising na Fusion Piano & Wine Bar

E Cocktail Party lo tuma lugar riba Diabierna 6 di Juli pa recauda fondo pa un proyecto di FADA



STA. CRUZ -- Fusion Piano & Wine Bar lo host: It's Cocktail Party di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) Diabierna 6 di Juli. E evento aki lo ta e segundo biaha cu KYPA ta organiza un evento pa recauda fondo den forma di un Cocktail Party. Desde 1984, FADA ta trahando duro pa educa e hubentud di Aruba riba e peligernan di uso di droga y alchokol. E situacion na Aruba ta bira cada dia mas alarmante y FADA a constata cu nan tin cu cuminsa cu nan trabao di prevencion pa muchanan di edad mas jong. Pa por haci esaki, FADA tin cu adapta nan material di educacion pa muchanan mas jong. KYPA lo aporta na e desaroyo di e material necesario cu un donacion. Fusion Piano Bar & Wine Bar ta situa na Alhambra y ta e lugar di mas nobo y trendy na Aruba. Its Cocktail party lo ta di 7:00 pm -10:00 pm. Kaarchinan ta obtenibel cerca miembronan di KYPA pa \$35 y ta inclui snacks y e signature cocktail drinks cu lo ta obtenibel durante e evento. E signature cocktail drinks lo wordo traha cu Absolut 100 provided and sponsored by Pepia-Est N.V. y e otro lo wordo traha di Don Q Rum provided and sponsored by Aruba Trading Company. Pa mas informacion tocante KYPA por bishita: <https://www.facebook.com/KiwanisYPAruba>



FALSIFICACION DI PRODUCTIONAN DI **ABRO**[®] PROCEDENTE DI CHINA ARIBA MERCADO!

! Tuma nota cu recientemente a wordo descubri cu na Aruba importadornan chines ta **treciendo productonan ilegal cu ta carga e nomber di **ARRO** y spraypaint marca **V7 Expert**.**

! Tene bon cuenta cu si bo compra e productonan falso aki e por ta daniño pa bo motor di auto of e uso cu bo ta bay haci di dje. El Louvre Witec lo no para responsabel pa esaki, y ta recomenda pa bo wak e marca **ABRO bon na momento cu bo ta cumple y cu e ta **made in USA**.**

Original

Original

MADE IN U.S.A.
ABRO[®] INDUSTRIES, INC.
BOX 1174 • SOUTH BEND, INDIANA 46624 • U.S.

Si tin cualkier pregunta por haci esaki libremente na El Louvre Witec na 5885577

Reuella Reeberg-Berg a logra defende su Thesis final exitosamente na Universidad di Aruba

STA. CRUZ -- Reuella después di a caba su VWO na 2008, a bay studia un año na Redeemer University Canada y a bolbe bek Aruba pa sigui su estudio na Universidad di Aruba. Aki el'a logra su Bachelors in Science in Hospitality Management & International Business, diahuebs dia 21 di Juni 2012. Pabien ta bin di su esposo Henk y su mayornan Adri & Rhoda Berg, su ruman muher Risa na Aruba y su ruman homber Aaron na Hulanda y demas famia.



Early Bird Menu



Appetizers:

Stuffed Avocado
Escargots Bourguignon
Fruits of the Seven Seas
Choices of Soup



Entrees:

Breaded Grouper
topped with coconut shrimps
served with rice and vegetables
Land & Sea

Chicken Breast, Steak & Shrimps
with rice and vegetables
Breaded Chicken Breast
served with mushroom sauce,
topped with cheese
served with vegetables and
stuffed potato

Twin Tenderloin
or **Chicken Parmesan**
served on a bed of linguini pasta

Desserts:

Coffee or Tea

**The Buccaneer
Restaurant**

Daily from: 5:30pm till 7:00pm - Closed on Sunday
For reservations please call:

586-6172 or Cell: 593-0027

New Products
Arrived

VIVA NAILS
Spa & Salon Products

Personal Care Products, Massage Oils, Callous Remover, Hair Products, Nail Products & More



gelnan special pa baha peso

Bell Franz producto beyeza exclusivo

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage, manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productonan di beyesa.

Massage, Facial & Manicure

For Her 150

Awg

Massage & Facial

For Her 160

Awg

Massage & Chocolate Scrub

For Her 130

Awg

Manicure & Pedicure

For Her 60

Awg

Tegenover Ex Kooyman

Avenida Milo Croes nr 10, Oranjestad, Aruba

vivanailsaruba@hotmail.com

588-2444 CALL US 560-8494

www.vivanailsaruba.com

Gift Certificates
Available

Find us on
Facebook

Nos Ta Hogando Den Nos Mes Negativismo

Ainda nos ta un One Happy Island?
segun psicologo Tony Green



STA. CRUZ -- Ta increibel pa mira un pais cu a logra ranca su mes for di dominio y establece su mes como un partner igual den Reino Hulandes y cu a crea un identidad distinto pa cu e otro islanan den Reino Hulandes, y despues di casi 27 aña como pais ta creando un otro identidad.....esun di "One Negative Island!" Tony Green a comparti cu un matutino cu e ta sumamente obvio pa cualkier observador ripara cu e Aruba di awe a bira uno demasiado pesimista y negativo. Awe tur cos ta mira pa su parti(nan) negativo, nada no por, tur cos ta malo, tur hende ta malo, tur proyecto ta malo. Unda cu bo bira ta keho bo ta tende, ta hendenan disgusta bo ta topa. Subi den bus y nan ta keha y zundra, subi den autobus, nan ta keha y zundra, para den fila na banco y nan ta keha, sinta den oficina di dokter y nan ta keha y zundra, para den parkeo dilanti school pa busca yiu merdia y nan ta keha y ta zundra. Sinta den banki na misa y nan ta zundra y keha esun cu laga celular zona den misa. Para na caha den supermercado y nan ta zundra bay goal y keha e prijsnan halto. Tur cos ta motibo pa keha y rabia y motibo pa ta disgusta. Ta poco di nos ta tuma un postura di "ban mira e parti bon den esey!" Un hende ta trece un punto di bista y envez di mira su punto di bista pa loke e ta bal, y sondea e aspectonan di balor y berdad den

dje, mesora ta cuestiona su intencion y ta duna su punto di bista un angulo cu ta simplemente negativo y hasta absurdo. Awor mi sa cu tin hopi cos cu di berdad no ta marchando bon, pero toch por tuma otro postura enfrente esakinan. Hypocrecia...no: Mester menciona aki tambe, cu ora algo a wordo proba di ta malo, nos no mester pretende si cu e ta bon djies pa keda positivo. Positivismo no tin nada di haber cu hipocresia. Por ehempel, si turbinanan di biento ta malo pa e medio ambiente di Uirama, nos no mester pretende cu e ta bon djies pa keda positivo. No, reconoce e cos pa loke e ta y purba trece cambio. Pero, hasta den algo asina nos por presenta nos punta di bista den un manera sano y positivo. Pero stop di ta negativo pa delaster un cos chikito sin significación duradero.

Hogando den negativismo: Ta parce cu mas nos haya, esta mas cos material, menos contento y satisfecho nos ta bira! Ta parce cu nos ta prefera pensa negativo enbez di mira e aspectonan positivo. Loke ta hopi espantoso ta cu esnan cu ta bibando den e negatividad aki y cu ta fomentando negativismo no ta consciente di e peligro cu e ta creando pa su mes. E ta imposibel pa mantene un postura negativo pa temponan largo sin experiencia e consecuencianan desastroso di esaki. Como persona negativo e bom di bo negativismo lo rebenta tardi o tempran. Como pais negativo tambe e bomb lo explota den nos caranan na un dado momento. Aruba ta y lo keda un paraiso den hopi sentido, pero solamente si nos actua awor pa scapa nos di e rumbo negativo cu nos ta den actualmente. Si e rumbo aki no cambia, aki poco tempo nos lo hundi den nos propio veneno di negativismo.

Hopi Beneficio...si: Ta importante pa nota aki cu e beneficianan di ta positivo y di pensa positivo ta masha hopi mes. E efectonan di un mente positivo

ariba e curpa ta fenomenal. Estudionan ta revela cu un mente positivo ta haci milagronan pa nos curazon den mantene esaki salud y funcionando optimalmente. Tambe e efectonan positivo di un mente positivo ta mustra tambe ariba e cutis di hende. Tur e organonan den nos curpa ta funciona mihor ora nos mente ta positivo y ora nos ta biba den un esfera di positivismo. Segun psicologo Green, ta conveni nos hopi mas pa bira positivo y pa pensa positivo cu pa sigui den negativismo. Ora nos conciencia ta positivo e ta percura pa un mihor circulacion di sanger, e sistema digestivo ta traha mehor, e riñonan ta funciona mihor y hasta nos bista ta mas skerpi. Un mente negativo ta trece un in-balance den practicamente tur parti di e sistema humano. Tony Green ta remarca cu no ta awe, pero desde e dianan di Abraham y Moses caba nan tabata conseha hende pa pensa positivo pa motibo di e beneficianan cu positivismo ta trece. E psicologo Arubano, cu por cierto tin 9 boeki riba mercado, di cual uno ta enfoca hopi ariba e pensamiento di e hende (Ora Algo Bay Robes), a clausura su conversacion cu un matutino, mencionando Nelson Mandela como un tremendo ehemplo di pensamentonan positivo. El'a bisa cu Nelson Mandela cu tabata cera den un prison sin por mira luz di dia pa practicamente 27 aña largo por a sali sano y salvo simplemente pasobra pa tur es tempo ey el'a mantene un mente positivo. Tur dia e tabata bisa, "pronto mi lo sali y mira dia atrobe." Segun Green, e pruebanan di e efectonan di un mente positivo ta hopi. Esnan den posicionnan di liderazgo mester ta e promenan yama pa duna e ehemplo di positivismo. Laga nos (nan) bandona nos postura negativo cu....." esaki no por, e no ta bon, of tal idea ta egoista," etc., y cuminsa mira e bandanan bon y beneficioso den cada asunto. Ta imposibel pa keda ... "One Happy Island" si tanto hende ta negativo constantemente. Of kizas e tempo a yega pa cambia e slogan den "One Unhappy Island," of "One Negative Island!"

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

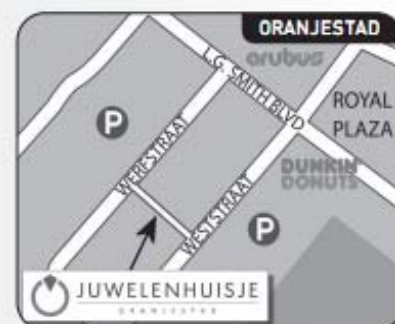


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Minister Arthur Dowers:

Intercambio tocante “leerplicht”, dunando contenido na cooperacion den Reino



STA. CRUZ -- Dialuna mainta na Holiday Inn Resort Aruba a a cuminsa un intercambio cu lo dura dos siman entre representantenan di Curaçao, Bonaire, St. Eustatius, Sint Maarten y Aruba pa loke ta trata leerplicht o sea enseñanza obligatorio. Desde cuminsamento di e gobernacion actual na final di 2009, esfuersonan grandi a wordo haci pa crea mihor cooperacion cu e Ministerio di Enseñanza di Hulanda y otro ministernan den Reino Hulandes, Minister Arthur Dowers a expresa. E necesidad y bon voluntad tabata t'ey pa haci mas cos hunto, entre otro pa tuma responsabilidad pa expande conocimiento di e personal trahando den enseñanza y formacion,

e mandatario a comenta. Den cuadro di expande esfuersonan mutuo, Aruba a tuma iniciativa di trece tur hende hunto pa e curso di dos siman tocante leerplicht y comparti experiencianan como tambe reto- y solucionnan. Esaki ta brinda Aruba y e paisnan cu menos experiencia cu leerplicht un bon oportunidad pa siña di otro. Pensando hunto, e partnernan den Reino Hulandes ta crea un red cu lo yuda upgrade e personal den tur pais y garantiza un bon cuido di nos studiantenan, como tambe duna mas contenido na leerplicht, Minister Dowers a enfatiza. Sr. Dowers ta considera e curso aki un logro importante cu lo sirbi como base pa

intercambio di “best practices” y cooperacion, como tambe pa garantiza desaroyo continuo. Minister Dowers a expresa e speranza cu, awor cu Aruba a tuma e liderazgo y organiza e prome curso ariba e tema importante aki, otro paisnan den Reino lo sinti nan motiva pa tambe ta anfitrión di e curso e siguiente biaha. For di Curaçao ta na Aruba entre otro sr. Roy Martina ken ta un advisor di maneho pa e minister di enseñanza. El'a splica cu na Curaçao ya tin 4 aña di experiencia cu leerplicht. Sr. Martina a expresa cu e ta considera e curso aki importante pasobra e ta trece representantenan di paisnan cu ta hopi similar hunto y ofrece un tremendo oportunidad pa traha ariba e mesun linea. E sistema di enseñanza, como tambe e custumbernan di biba ta hopi similar, sr. Martina a comenta, añadiendo cu ta un bon momento pa waak con cada uno ta maneha diferente aspecto y siña di otro. El'a bisa cu ta un momento pa comparti y profesionaliza e maneho y e iniciativadi Aruba pa organisa e curso aki ta uno hopi bon.

Ladron no ta respetu cu turista ta drumi den kamber

STA. CRUZ -- Diadomingo algo pasa di 6'or di mainta, polisnan a bay na Divi Links unda un ladron fresco a drenta den kamber di un hotel, mientras cu e huespednan tabata drumi. Na yegada polis a papia cu e turista J.J. naci na Merca, kende a bisa cu nan tabata drumi, ora cu su casa a tende un zonido y a spierta. E casa a bisa cu na prome instante nan a kere cu ta trata di roomservice, pero despues a mira cu ta un mucha homber color scur, cu den un mal Ingles a bisanan cu tur cos ta ok y nada no ta pasa y nan mester dune placa. E mes a core bay na e mesa di comedor y a coy e cartera di e homber y despues a core bay. E homber J.J., tabata kier a core su tras, pero e homber a bula over di e piso y a desaparece.

Hombenan sin placa kier huur kamber di hotel

STA. CRUZ -- Diadomingo den ora di madrugada, polisnan a bay na Hotel LaCabana Racket Club, unda tin homber sospechoso. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende a bisa cu dos homber a drenta den e lugar y kier a paga pa keda den un kamber. Ora cu nan a bay paga cu creditcard, a resulta cu e kaarchi no kier a pasa, sea cu no tabatin placa of e ta falso. Despues nan kier a paga cu placa, pero tampoco nan placa no tabata yega. Un di e hombernan a pasa tras di e bali y a exige e recepcionista pa tuma locual cu nan tin. Ora cu e recepcionista a nenga, nan a rabia y a cuminsa zundra masha duro mas, cu e otro guardianan a bin mira kico ta pasando. Nan a logra core cu e dos hombernan for di e sitio. Nan a sali bay cu nan maleta bao y a drenta den un auto Nissan Sentra color berde. Polis a haya copia di paspoort di un di e sospechosonan, cu ta trata di e homber E.D.W.

Ladronnan a bay celular sin paga

STA. CRUZ -- Polis a bay diadomingo anochi, na un negoshi na Tanki Flip pa un ladronia. Na e sitio, e doño G.C.O. a bisa polis cu dos cliente a drenta den e lugar, mientras cu su dos trahadornan tabata atendiendo otro cliente. E clientenan tabata sa di e bira wowo di e trahadornan y uno a coy un celular for di e toonbank, mientras cu e otro ora cu el'a bay paga un dvd, den cambio di placa, el'a logra kita 90 florin for di e trahador. Tur cos a wordo graba riba e video. E doño lo traha un copia y lo duna Recherche esaki pa sigui cu e investigacion.

Minister Arthur Dowers:

Inmigracion completando curso di experticio tocante falsificacion di paspoort



STA. CRUZ -- For di dia 4 di Juni, tur empleado di Servicio di Inmigracion ta siguiendo un training organisa y coordina Ministerio di Husticia y Enseñanza di Aruba y Marechaussee Real Hulandes, hunto cu School pa Polis. E siman aki e di cuater y ultimo grupo ta siguiendo e asina yama Documenten Training, unda cu nan ta repasa loke nan sa caba y tambe haya tur informacion nobo tocante paspoortnan falsifica. Na final di cada curso e gruponan a haci un examen. Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a comparti cu e intencion ta pa tur hende ricibi nan certificado, pues lo tin un her-test pa esnan cu no a logra e prome biaha por demostra cu nan a comprende e informacion y por pone den practica. Awor cu e sistema di curso pa Inmigracion a wordo restructura y reorganiza ta trahando ariba cursonan pa repasa informacion cu ya e personal tin conocimiento di dje y mas importante, pa comparti cu nan tur informacion nobo disponibel. Tecnologia ta avanza cu pasonan grandi y ta necesario pa Servicio di Inmigracion

keda al tanto di e diferente desaroyonan. E diferente cursonan no solamente ta importante pa esnan cu ta trahando ariba nan carera, promocion y bevordering. Tambe esaki ta importante pa esnan cu a uni nan mes na e servicio pa medio di overplaatsing, despues cu e ultimo curso basico a wordo completa, etc. y mester ta al tanto di tur informacion pa por ehersce nan profesion debidamente. Minister Dowers a gradici tur miembro di Servicio di Inmigracion pa nan pasenshi durante e restructuracion tabata tumando lugar, añadiendo cu awor ta garantiza cu tur opleiding obligatorio lo wordo poni disponibel na nan pa nan por traha ariba nan desaroyo y pa crece den nan carera. Mayoria di e cursonan cu ta wordo ofreci ta pa detecta retonan y trendnan cu no ta origina na Aruba, pero si nos isla ta wordo confronta cun'e. Minister Arthur Dowers a comenta cu ta un placer di topa tanto hende sumamente motiva cu ta trahando ariba nan "rechtspositie", pero tambe en general pa sigui padilanti den nan trabao y nan carera. E balor di un estudio no ta principalmente

e balor material, pero e balor cu e ta añadi na e trabao di e persona y hermentnan cu hasta e por aplica den su bida personal, e mandatario a expresa. Minister Dowers a subraya cu ta trahando pa mas pronto posibel por adkiri entre otro e aspectonan tecnico cu e miembronan di Servicio di Inmigracion ta falta y asina contribui na e profesionalizacion mas afondo di e servicio den tur area. Hefe interino di Servicio di Inmigracion, sr. Michael Croes a felicita e personal den su totalidad cu e curso tocante falsificacion di paspoort cu nan ta finalizando. El'a expresa cu e ta contento di waak desaroyo di experticio na Aruba mes pa medio di cursonan asina duna na Aruba cu ta brinda oportunidad na tur miembro di Servicio di Inmigracion pa tum'e. Sr. Willy Mennen, di parti di Marechaussee Real Hulandes, a comenta cu Marechaussee ta disponibel y cla pa yuda na momento cu mester tanto na Inmigracion como na Polis ariba tereno di comparti experticio. El'a conclui bisando cu e ta gradici tur hende pa e bon cooperacion y exito di e curso aki.

SMS e palabra SETAR pa 250 y gana tickets pa e premiere di "Spiderman 3D Movie" na The Cinemas

Paseo Herencia
E SMS ta gratis



STA. CRUZ -- SETAR ta brinda su clientenan pa gana tickets pa mira e pelicula Spiderman den 3D na The Cinemas 3D. Dia 2 di Juli proximo lo saca e feliz ganadornan. E premiere di e pelicula Spiderman 3D Movie lo ta dia 5 di Juli proximo pa 7:30 pm na The Cinemas Paseo Herencia. E feliz ganador lo gana 2 tickets di entrada plus 2 popcorn of nacho chips hunto cu 2 refresco. E storia di Spiderman ta di un hoben cu yama den e pelicula Peter Parker, bandona di chikito door di su mayornan y cria door di su omo Ben y tanta May. Na school e ta un mucha isola y laga un banda mayoria vez door di su compańeronan. Manera mayoria adolescente, Peter

ta purba di haya sa dicon el'a bira e persona cu e ta awe. Peter tambe ta buscando su prome amor, Gwen Stacy (Stone) y hunto nan ta lucha cu amor, compromiso y secretonan. Mientras Peter ta descubri un tas misterioso cu tabata pertenece na su tata, e ta cuminsa riba un trayectoria pa purba comprende e desaparicion di su mayornan – hibando e directamente na Oscorp y e laboratorio di Dr. Curt Connors (Ifans), e ex-socio di su tata. Mientras Spider-Man ta bayendo den un combate cu e alter ego di Connor, The Lizard, Peter ta kies pa bay usa su podernan y forma su destino pa e bira un heroë.

Cunucu di 100 aña bieu kita for di un cunukero Arubano

A yega rosa y destrui sin pone doño na altura kico ta bay pasa

STA. CRUZ -- Dialuna mainta a habri hopi tristo pa Pedro Bareño di Hooiberg, ora cu e ta mira un tractor ta drenta riba su tereno di planta y ta cuminsa rosa su matanan di fruta, den su cunucu. benta abao. Cu awa na wowo Pedro a bay puntra kico a pasa y e ta haya un contesta cu a haci e y su bisiñanan hopi dolor. Nan a bin rosa pa verkavel e cunucu, cu otro palabra Pedro a perde su pida tereno di planta, unda



recompensa pa esaki, mirando con fertil e tera ta y no lo sigui use mas pa plantacion pero pa construccion di mas cas. Asina poco poco lo caba cu e tradicion di cunukero. Pedro a keda tristo, den un shock y hostina, pasobra e tradicion di añas a caba di nochi pa mainta, pasobra gobierno a haya ta bon pa kite for di e famia y verkavel e. Enberdad mester tereno pa construi mas cas, Gobierno por cumpra terenonan



a planta, laga atras. E ta un situacion hopi doloroso cu e ruman muher di Pedro di 96 aña a keda cu hopi dolor na su curazon y cu e no por a bin waak kico nan ta haciendo cu e tereno di su tata. E pida cu e tabatin cera pa su carnenan cana den dje a desaparece. Actualmente el'a sera su 24 carnenan den un jaula chikito pasobra e no por laganan cana liber pa motibo di cacho brabo y tambe e tereno unda nan tabata bay come yerba tractor a ros'e completo. Su bari cu tapushi di maishi rabo cla pa bay planta a keda tira mey mey di e tereno. Algun plachi di zink y palo cu el'a cumpra pa e traha riba e tereno tambe a ser rosa y tira den e sero di sushi. Segun Pedro niun dia niun hende no a bin cerca dje y a puntr'e si e no kier e tereno mas of pa mira con e ta planta e cunucu. Segun Pedro nan a bin sin avis'e y yega kibra su cunucu, rosa su matanan, destrui su materialnan di construccion. Esaki ta un caso hopi



e tabata gana un pida pan honestamente cu su sodor di frenta. Pedro a conta cu e cunucu aki el'a herede di su mayornan kende a cumpra un pida tereno y a huur e otro pida 100

aña pasa di gobierno. El'a sigui paga riba dje, a sigui mantene e tereno door di a sigui cu e tradicion di su mayornan di planta cunucu. Riba e tereno tin mata di casho di casi 100 aña bieu cu su tata

lamentabel cu e tiki terenonan cu nos Arubianonan a hereda di nos mayornan, ta wordo kita for di nos hendenan. Si kiera por a puntra Pedro si e por entrega e tereno, of sikiera por a dune un

concess di famianan cu no ta usando nan, of terenonan bandona, cu no ta cerca di niun otro cas of no ta wordo usa pa niun famia. Pa asina evita di haci nos hendenan mas dolor.

YMCA Aruba a haya bishita di miembronan di Quota Club of Aruba pa un bunita proyecto di lesamento

STA. CRUZ --. Recientemente Quota Club of Aruba a bishita YMCA Aruba cu un bunita proyecto di lesamento. Quota Club a haci donacion di un cantidad grandi di boeki di lesa pa e muchanan di Y Care. Di e manera aki YMCA Aruba por realiza su biblotheek di un manera pa asina stimula e lesamento bao di e muchanan. E muchanan a disfruta di storianan bunita cu a wordo conta e dia aki y nan a goza masha hopi mes. Un danki



special na tur Club of Aruba y esnan presente. pa e comunidad di miembro di Quota especialmente YMCA trahando Aruba.



Servicio di Impuesto:
SIAD

Impuesto di vehiculo di motor 2012:

Pa diabierna awor e impuesto di auto, e di tres kwartaal mester ta paga

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu pa diabierna awor, dia 29 di Juni 2012, e impuesto di vehiculo di motor di e di tres kwartaal di aña mester ta paga. Servicio di Impuesto ta conseha tur esnan kendenan ainda no a haci pago di impuesto di nan auto, truck, brommer etc., pa haci esaki mas pronto posibel y asina evita cu e debe ta keda acumula.

Muchanan baldadi ta tira cu piedra y botter

STA. CRUZ -- a tira piedra riba Diadomingo pa dos mucha homber 14:30, central a cu tabata bisti na manda polis na blanco. Cuatro Busters Garage, di e muchanan a pa un pelea, unda cana bay direccion tin tiramento di hotel y e dos piedra cu botter. Na otronan a cana bay yegada polis a papia direccion di beach. cu e testigonan. Polis a cana busca den vecindario, pero kende a bisa cu no a topa cu nan. un grupo di hoben

Carta di drs. Booshi Wever dirigi na Standard & Poor's

Traduccion na Papiamento di carta, fechá 21 di Juni 2012, dirigi na Standard & Poor's en conexion cu credit rating di Aruba.

Messrs. Standard & Poor's
55 Water St.
New York, NY 1004
U.S.A.

Señores, Asunto: Rating (evaluacion)Aruba



Gobierno di Aruba, encabezá pa prome minister sr. Mike Eman, a duna hopi publicidad na - y a claim tur credito pa - bo credit rating di Aruba na nivel di "A-/A-2". Normalmente nos lo tabata orguyoso di un evaluacion asina. Sinembargo, den e caso aki, unda bo a yega na un credit rating "A-/A-2", ta hacimi puntra mi mes si e investigacion riba e situacion financiero di Aruba cu bo a conduci, lo tabata guiá pa datonan insuficiente, y posibelmente hasta incorrecto, cu a desemboca - na mi opinion - den un rating cu

no ta di confia. Por cierto, como miembronan di Parlamento, nos tabatin reunionnan cu diferente stakeholder, y nos a ricibi hopi documento cu ta proba cu e situacion ta completamente diferente y hopi serio. E estadisticanan y e cifranan cu nos a ricibi, simplemente no ta cuadra, y ta proba lo contrario di bo conclusionnan. E gastonan exorbitante di e gobierno aki desde November 2009, a contribui considerablemente na e actual deficit den nos presupuesto di 6.8% di nos GDP (di acuerdo cu e cifranan cu bo a ricibi), mientras cu generalmente e deficit lo no mester surpasa 3%, manera ta e caso den Union Europeo (un norma cu e partido cu ta support e gobierno actual, sinembargo ta nenga di legisla y regla den ley). Exactamente pa motibo di a pasa e limitenan, di aplica e practica di desinformacion y di engaño, y di manipula cu cifranan, paisnan manera entre otro Grecia, Italia, Spaña, y hasta Hulanda, na e momentonan aki ta haya nan mes den problemanan financiero grandi. Y Aruba ta parce di ta bayendo den mesun direccion!

Posibelmente nos lo por ta na tempo ainda pa para e direccion cu Aruba ta parce di ta bayendo, y como Miembro di Parlamento, ta mi intencion pa haci todo por todo pa logra esaki. Bo expectativa cu na 2014 (1 año y mey, pa dos año for di awor!) e deficit lo a wordo reduci na un 3% aceptabel (for di un 6.8% exorbitante) - e pronostico aki ta e resultado for di cifranan incorrecto cu bo a ricibi, mientras cu e deficit lo resulta mas halto ora e cifranan corecto y real bira conoci - mi ta comprende lo ta basá unicamente riba medidanan drastico cu e gobierno lo tuma, y di cual na final di cuenta ta e publico general cruelmente lo ta e victima. Considerando locual mi a trece padilanti aki riba, y cumpliendo cu mi tarea y mi deber como Miembro di Parlamento, lo mi desea pa bo confirma si bo surveyornan a wordo informa di e siguiente situacionnan, y si e documentonan al respecto a wordo poni disponibel pa bo survey:

a. nos Raad van Advies a catalogisa ambos presupuesto di 2011 y di 2012 como irealistico, locual ta encera entre otro cu e crecimiento economico tambe ta irealistico; b. como resultado di esaki, un miembro di Parlamento, cu ta support e gobierno aki,

a vota contra e presupuesto di e año aki; c. APFA (e fondo di pensioen pa empleadonan publico) tin un deficit di 700 miyon, esaki banda di e debe di gobierno na APFA, pa motibo di no ta depositando primanan (primanan, cobrá di empleadonan publico, pero tambe e contribucion di gobierno mes na e fondo) durante e ultimo lunanan; d. e debe na SOGA cu ta corre den 400 miyon; e. e debe na e Green Corridor cu ta corre den 400 miyon; f. e deficit den e fondonan di Banco Social di Aseguro (SVb) ta considerabel; e reserva di 70 miyon lo ta agotá totalmente e año aki, locual kier meen cu ya pa otro año caba lo tin un buraco cu gobierno lo mester yena; g. desde November 2009, 400 hende extra a drenta den servicio di gobierno, pero empleá mediante "uitzendbureaus", mientras cu den presupuesto NO a tene cuenta cu e gastonan aki; h. di acuerdo cu Camara di Comercio, año pasá - pa di prome biaha den historia - e emision di accionnan no a yega e suma cu gobierno a spera di haya. Esaki kier meen cu nos propio mercado financiero no ta den posicion di por presta na gobierno! E cifranan menciona anteriormente ta yega na un total adicional na debe di por lo menos 1.5 biyon florin, locual, añañá na e debe ya existente di 3 biyon, lo resulta den un total di 4.5 biyon, pues un aumento di 2.5 biyon den menos di 3 año! Como cu e ora ey, nos quota di debe lo yega na casi 70%, y considerando cu e debenan aki mester wordo paga back den un cantidad di añanan, nos deficit awor lo yega 9 (nuebe) %! Teniendo cuenta, cu e informacion cu nos a haya di Camara di Comercio, cu e GDP real di Aruba sinembargo no ta yega ni 5 biyon, nos quota di debe ta yegando na 90% y nos deficit casi 11%. Ta bini acerca cu APFA, den nan presentacion na Parlamento, y den nan propio publicacion reciente, a declara cu nan grado di cubrimiento "dekkingsgraad" ta 69.7% so! Den caso cu bo contesta ta negativo, lo mi kier tende si Standard & Poor's lo mantene e mesun rating cu nan a duna di e situacion financiero di nos pais, teniendo na cuenta e cifra- y situacionnan aki, na unda mester considera cu esakinan nos a haya di tercera parti, como cu nos, como Miembro di Parlamento, NO ta haya e informacion ey di gobierno. Mi ta spera cu lo bo comprende cu mi motibo pa acerca bo colegio - aunke, manera mi a bisa caba, normalmente lo mi mester ta orguyoso di un cobertura positivo - ta cu e informacion cu bo a ricibi, no ta correcto, no ta completo, no ta representa e situacion real na Aruba, y pues lo por tin consecucionnan serio, tanto pa nos pais, pero especialmente pa nos pueblo di Aruba. Ta obvio cu e gobierno aki a acudi na bo colegio, y - pio ainda - lo a paga un compania pa yuda camufla y tapa e realidad, cu e unico meta di presta placa, y crea e impresion y illusion cerca e pueblo di Aruba cu nos situacion ta "todo color de rosas", e mesun modus operandi cu a hiba hopi pais den crisis. Como un patriota, y como un representante di nos pueblo di Aruba, mi ta considera mi deber - hasta si mi ta e unico pa haci esaki - pa adverti bo cu e gobierno aki no ta honesto cu bo. Poniendo e advertencia aki un banda, lo mi mester conclui cu bo ta participa den e weganan di e gobierno aki cu nos pueblo? Finalizando mi kier informabo cu mi no por imagina mi mes cu un colegio respetá manera Standard & Poor's, ainda lo por duna un rating halto, despues di a tuma nota di e situacionnan describí aki riba. Si esey ta e caso, Standard & Poor's e ora ey lo a degrada su standardnan pa "POOR STANDARDS"! Mi ta keda den espera di bo comentario.

Aruba Bank “Dia di Spar”, diamars, 26 di Juni! Prepara pa mañan, cuminsa spaar awe!



STA. CRUZ -- Aruba Bank ta invita y recorda comunidad di Aruba pa cuminsa spaar, sea ta pa un vakantie, estudio di nan yiu, pa haci un soño realidad of hasta pa futuro mantencion di nan cas, esaki ta un bon oportunidad pa habri un cuenta di spaar. Acudi na Aruba Bank su Dia di Spar diamars 26 di Juni, cuminsando for di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aruba Bank Camacuri y haya tur informacion

y conseho necesario tocante spaarmento. Nos empleadonan lo ta presente pa duna bo e mihor conseho tocante productonan di spaar y cual ta pas mihor cu bo situacion, necesidad y deseonan personal pa spaarmento. Aruba Bank ta ofreciendo solamente durante e Dia di Spar un “Time Deposit” di Awg 1000 cu e interes mas halto obtenibel riba mercado. Ademas solamente pa e evento di

Dia di Spar, Aruba Bank tin un regalo special pa tur mucha cu habri un “Cuenta ABC” riba e dia aki. Tur mucha lo ricibi Awg 25 como regalo riba nan “Cuenta ABC” como un incentivo pa sigui spaar pa nan futuro y automaticamente ta participa na un rifa pa Awg 1000 ariba nan “Cuenta ABC”. Aruba Bank tin diferente otro productonan di spaar, manera “Mi Prome Cuenta”, “Cuenta di Spar regular”, “Cuenta Sabi”, “AB Sam”, “Save the Change” y mas. Pa facilita e proceso pa habri un cuenta di spaar, Aruba Bank ta pidi tur interesado pa trece e siguiente documentonan: un ID valido, e documento di registro civil y un recibo di utilidad. Ademas pa habri un cuenta pa un menor di edad, mester trece un “geboorte akte” di e mucha of e “trouwboek” di mayornan. Lo tin Kids Corner, entretenimento y un treat special pa tur presente. Pa mas informacion, tuma contacto cu e Call Center di Aruba Bank na 527 7700.

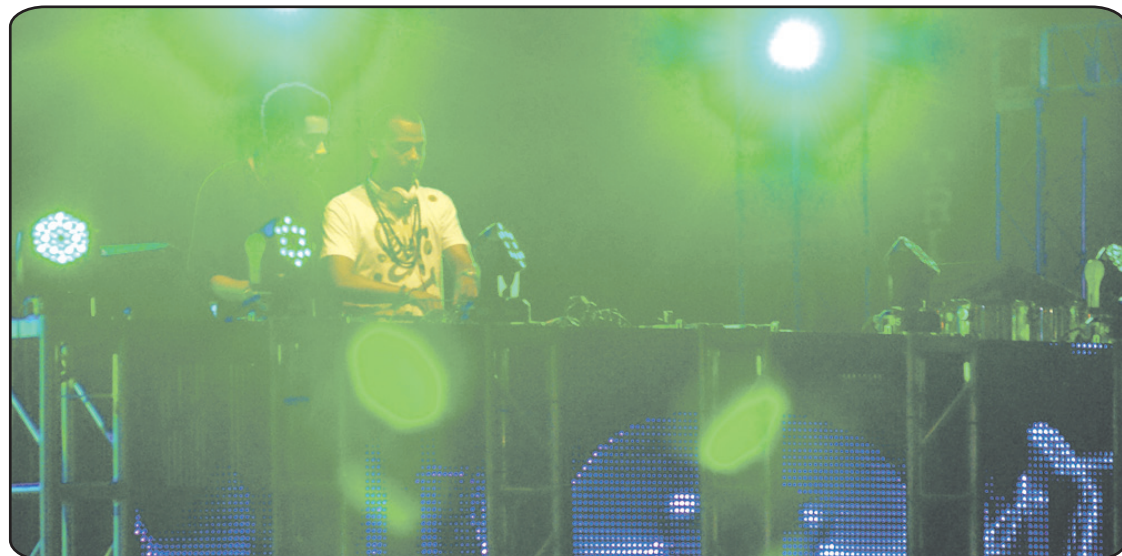
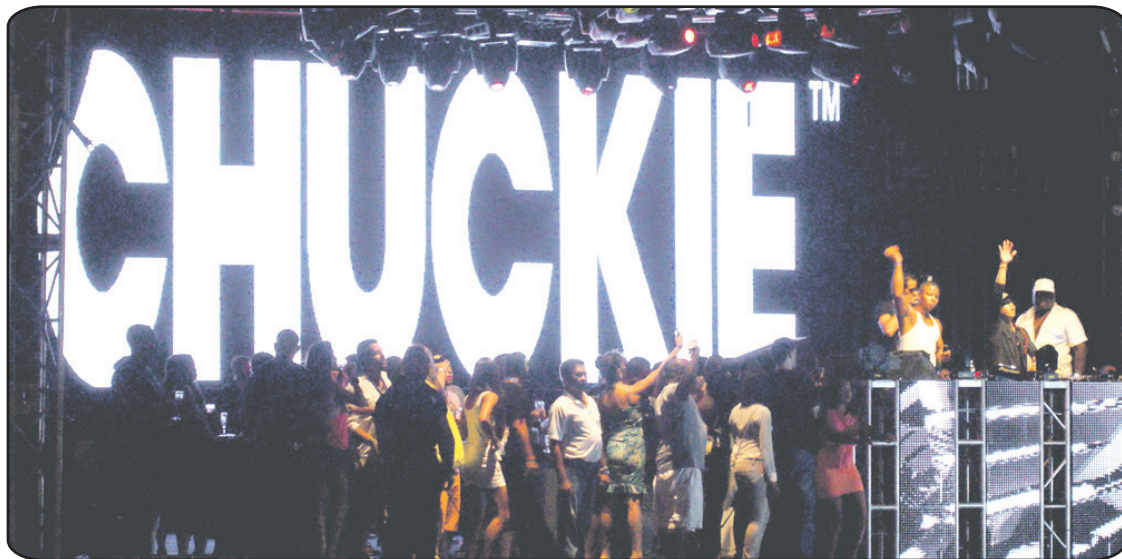
Scol Caiquetio cu un dia yena cu actividad di Dera Gay



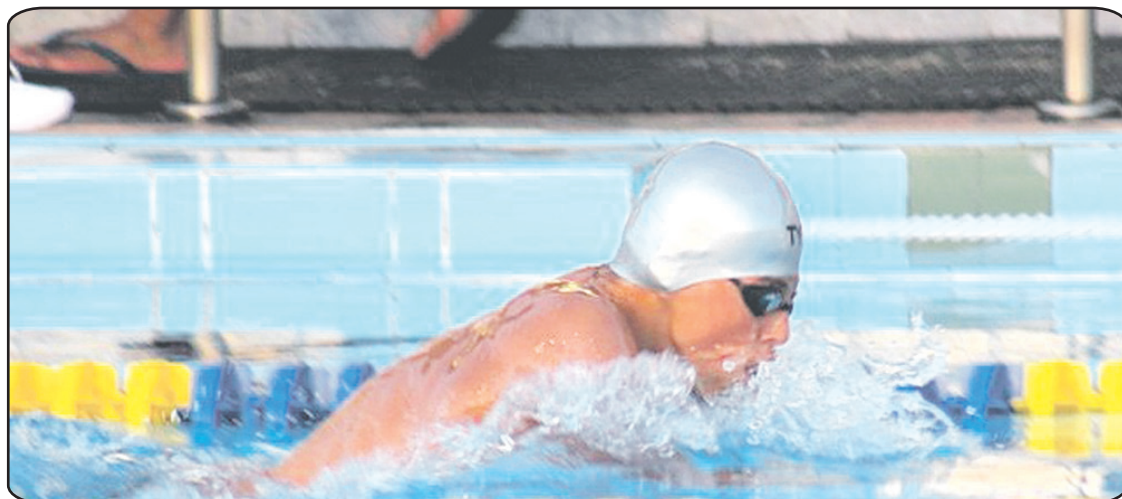
STA. CRUZ -- E biaha aki a prepara diferente “workshop” manera baile, musica, obra di man, pinta, wega y conta storia. Tambe por a mira un dvd cu historia di Dera Gay y con e tabata wordo celebra antes y awor. A habri e mainta dunando balor na nos Himno y Bandera door di canta y hisa e bandera. E muchanan a haya e oportunidad pa sifa

hopi mas di Dera Gay ariba diferente aspecto. Asina a contribui na nos cultura y tradicionnan! Un danki di curazon ta bay na tur nos invitadonan, Quincy Hasham y Tio Doc, Clarita Lopez y Edwin Lopez y tambe juf Olga Buckley. Danki na un y tur cu a haci e dia aki posibel, Ban goza di nos dushi tradicion di Dera Gay, sin candela!

Dj Chuckie celebrando su nacimiento di año cu guest star Akon



Seleccion di landamento a sigui sorprende den e campeonato di CISC



STA. CRUZ -- Riba e Segundo dia di e Caribbean Island Swimming Championships, e seleccion di landamento di Aruba a sigui como e pais sorpresa. Apesar di

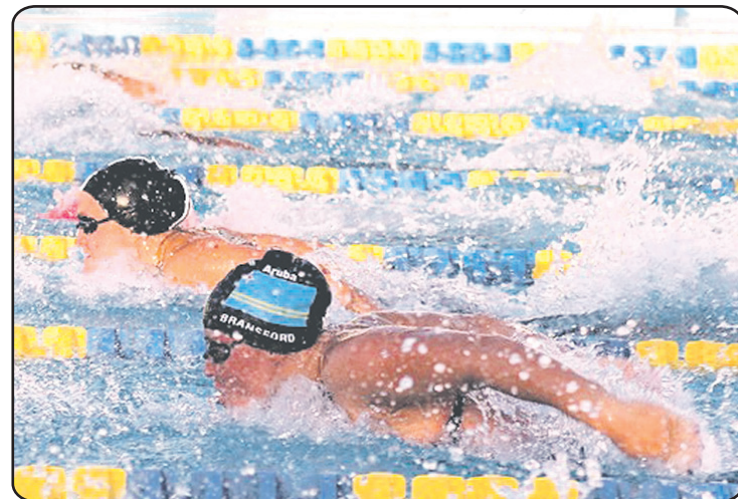
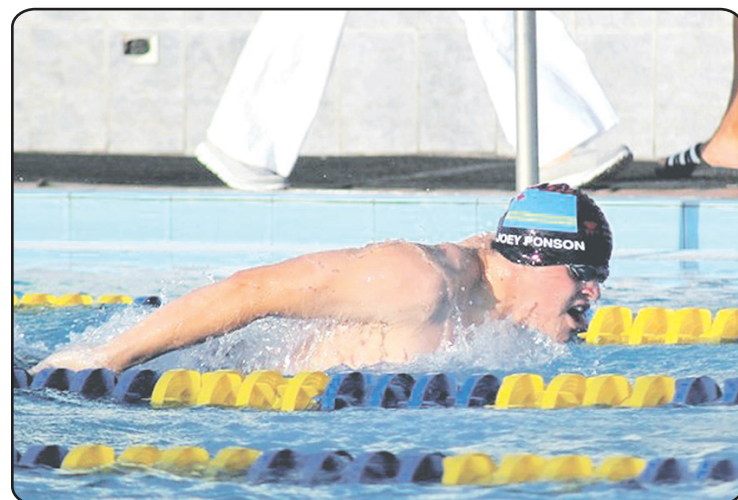
e perde e prome puesto overall cu Trinidad and Tobago (393 punto), nos landadornan ta ocupa un di segundo lugar (369 punto), lagando Puerto Rico (226.5 punto) cu margin amplio

nos tras. Diadomingo un vez mas e seleccion di Aruba ta logra conquista nos menos cu 14 medaya di cual 6 medaya tabata di Oro, 6 di Plata y 2 di Bronz pa un total di 30 medaya te cu awor. Solamente Trinidad and Tobago so tin tres medaya mas cu Aruba. Esnan cu a logra conquista medaya tabata: Den e categoria femenino Junice Maduro cu medaya di Plata den 200m breaststroke Team Aruba Relay cu medaya di Oro den 400m freestyle Daniella van den Berg cu medaya di Oro den 200m freestyle Ashley Bransford cu dos medaya di Plata un den 200m freestyle y 200m breaststroke Den e categoriamasculino: George den Dunnen cu medaya di Oro den 200m breaststroke Team Aruba Relay 11-12 cu medaya di Bronz den 400m freestyle Mikel Schreuders cu medaya di Oro den 200m Breaststroke Team Aruba Relay 13-



14 cu medaya di Bronz den 400m freestyle Jemal Le Grand cu medaya di Oro den 200m freestyle Jordy Groters cu medaya di Plata den 200m freestyle Jordy Groters

cu medaya di Oro den 200m breaststroke E campeonato di CISC lo continua dialuna y diamars den oranan di mainta y anochi na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.



Awe: Dia Internacional di Adiccion

STA. CRUZ -- No mas dolor, duna bo mes balor ta e lema di e aña aki . Si nos mira cuanto dolor enberdad tin no solamente pa e adicto , pero tambe na e famianan, mamanan cu ta esnan cu ta sufri mas , mirando cu hopi biaha e famia ta kibra for di otro y ta e ta esun cu tin cu keda lucha. Adiccion no ta solamente droga , alcohol pero tambe miramento di carta, hungamento di placa, sex, pildora, internet , cell etc . Ban ta solidario ariba e dia aki cu famianan cu hopi biaha ta bebe mas lagrima cu awa. Adiccion ta manera un plaga unda cu pa otro enfermedad, e enfermo ta depende di medicinan mas avanza . Sea pa alivia of cura. En cambio adiccion ta pidi mas y mas caminda placa ta hunga rol grandi y si bo no tine ta busk'e den forma di criminalidad. Hopi biaha e curpa tempel di Señor , asina perde tur respet y balor. Na Merca mi por a presencia e dia aki yen

di oracion universal, sin importa e religion. Pues nos nos tur cu tin e problema aki na pecho mester comprende cu ta oracion ta e arma principal. Ohala cada un di nos cu ta traha den e ramo aki, traha den union cu ta haci forza y ta e yabi principal. Esnan cu no tin e problema aki, corda cu victimanan ta keda bo prohimo. Por fabor, na tur cu den nan ansha y deseo pa busca yudanza den exterior di tuma bon informacion prome cerca personanan cu experiencia pa asina no cay den mas problema , sigur den e parti financiero. Awe ban pone fe y confianza pa nos bon Tata den su misericordia pone su mannan poderoso y laba cu su sanger precioso pero mas poderoso e dolor aki. No purba tapa e problema aki principalmente no sinti berguena y hunto nos bisa: no mas dolor duna bo mes balor Digna Geerman tel: 5839460 / 5932542

Competencia di pesca riba pier pa team di hoben y adulto Dia di Piscador na waf



STA. CRUZ -- Diadomingo awor Schoener haven na waf di Oranjestad lo ta yen yen di actividad. Santa Rosa, Stichting Rancho y Hadicurari lo tin un tremendo Dia di Piscador combina cu Mercado Santa Rosa. Pa corona e obra, awor Personal Activo di IBISA ta uni na e actividad ofreciendo un competencia di pesca pa teamnan di hoben y adulto. Ta invita tur mucha pa forma nan team di awor caba pa participa diadomingo awor na e pier di Waf Chikito pa premionan atractivo piscando di 10'or pa 12'or. Cada team mester consisti di por lo menos 1 hoben y un adulto responsabel

y team por ta maximo 4 hende. Teamnan por consisti di 3 hoben (bou 18 aña) cu 1 adulto (ariba 18 aña) of 2 hoben y 2 adulto of por forma team di 1 hoben y 1 adulto. Inscripcion ta unicamente 10 florin pa team. Cada team mester tin un number y ta pidi pa nan bin uniforma como cu lo tin premio pa "Nomber Campeon" y "Team Mihor Uniforma" tambe. Mas cu claro lo tin premio pa prome, di dos y di tres lugar basa riba e teamnan cu a gara mas pesca (cantidad), mayor ehemplar, menor ehemplar y pesca mas straño. Cada team mester percura pa trece nan propio cosnan di

pisca y mester inclui un hemchi. Esnan interesa por pasa di awor caba inscribi na Nos Clubhuis na e di dos piso di Centro di Pesca Hadicurari entre Holiday Inn y Marriott. Lo por inscribi te 9:45 diadomingo tambe na e sitio mes diadomingo tambe. Piscamento na pier ta sumamente divertido y awor cu Aruba Ports Authority a confirma cu nan lo duna acceso na e pier mas pazuid, e competencia aki ta priminti di bira un pret pa henter famia. Forma bo team di awor caba y inscribi. Tambe por check Hadicurari Centro di Pesca su facebook pa mas detaye di regla y informacion. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta traha pa fomenta union entre piscadonan y ta stimula e bunita tradicionnan di piscado, e cultura di piscamento di Aruba y centronan di pesca rond nos isla. Pa mas informacion of entrevista por tuna contacto cu: 586-0820 of www.facebook.com/hadicurari



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

15% di INTERES pa luna.

4 luna di tempo pa paga

NOS TA CUMPRATUR SORTO DI ORO!

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Competencia di Open Water den CISC tabata unico den tur sentido



STA. CRUZ -- Despues cu algun siman atras a haci un competencia di prueba pa cu e Open Water Competition, tabata visto cu Aruba lo bay ta organizando un evento unico y alavez historico, mirando cu nunca antes esaki no a pasa riba nos isla. Diadomingo na salida di solo, ya tur cos tabata na sulugar pa asina

ricibi e participantenan di e competencia Open Water den e Caribbean Islands Swimming Championships (CISC) 2012. Atrahida y anochi pa hinca un programa super profesional den otro. Algun minut prome cu e inicio, e centenaes di voluntarionan y e public tabata cla pa e competencia di Open Water Swimming. Pa

exactamente 9or di mainta, Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser a duna e señal di salida na e 24

landadornan masculino y femenino. Remarcabel ta cu na final e participantenan tabata tin palabra di elogio so pa con profesional e evento a ser hinka den otro. E sitionaunda a tene e Open Water no por a keda sin wordo menciona, Mangel Halto y becindariotabata e lugar ideal pa dicho competencia. Pa loke ta prestacion di nos atletanan local, mesterbisa cu Dillon Willems a logra un medaya di plata den su categoria,

Gwendoline Croestambe a gana un medaya di plata, Carolina Perez a salina di cuatro lugar por cierto perdiendo for di un participante di Sto Domingo den un foto finish. E landadornan Jan Roodzant, Shaquille Vlaun y John Cheng a sali na di cuatro y cinco lugar. E Open Water apesar cu el'a hiba un preparacion extenso, e organizadornan por ta sigur satisfecho con el a bay. E boluntarionan di tur instancia of organizacion a haci un tremendo trabao.



7 july MAD MAX & EASY RACING PRESENT

MONSTER

Categoria nan:

DOOR PRIZES

Auto fls 1000,-
Brommer fls 500,-
Scooter fls 350,-
King of the street fls 1000,-

WHEEL STAND COMPETITION

STREET LEGAL Night

entrada: fls 10.-

Top 95 **COMET** **12** **Dewar's** **Chill** **SafeCom** **zoomaruba.com**

Miembronan di Brazil Taekwondo Stichting cu venta di kaarchi pa e grandioso Carwash



STA. CRUZ -- Den fin di siman algun miembro di Brazil Taekwondo Stichting a subi caya pa asina cuminsa bende kaarchi pa e siguiente car wash cu ta dia 8 di Juli na Centro di Bario Brazil. E motibo ta cu mester cuminsa paga e ticket nan pa Orlando unda cu Brazil Taekwondo Stichting proximamente ta bayendo cu e atletanan pa nan participa den e 2ndo Daedo International Open organiza pa Nick Yacobucci. E hoben

Marwin Lont a bende un record di 100 kaarchi mientras cu Robert Giel a bende 40 kaarchi. E car wash aki ta musta di ta bay ta grandi, mirando cu ya tin mas di 450 kaarchi traha unda cu e miembronan cada un kier sigura nan pasashi pa bay Orlando. Ainda tin mas kaarchi pa bende. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici e pueblo di Aruba cu ta cumprando kaarchi pa e car wash di dia 8 di July na Centro di Bario Brazil.



Sponsor by

COPA HORECA AND BEST OF 7 FOOTBALL TOURNAMENT

BUBBU SPORT CLUB

FRIDAY & SATURDAY

JUNE 8 TILL JUNE 30 2012

8:00 PM TILL 4:00 AM

FEARLESS . FAMILY . RESPECT . PASSION

Call Ryan Figaroa 994 9937 or Helen Davidia 560 0836 all details below are mandatory

Team name - Team horeca name - Team horeca position

AWD 100.00 entry fee per team

BSC

MATTRESS
FIGHTERS
TENT-CHAMPION

EVAN NEDD vs ADRICK CROES

GROWN MAN vs FURCAO

WAR vs MACHADO

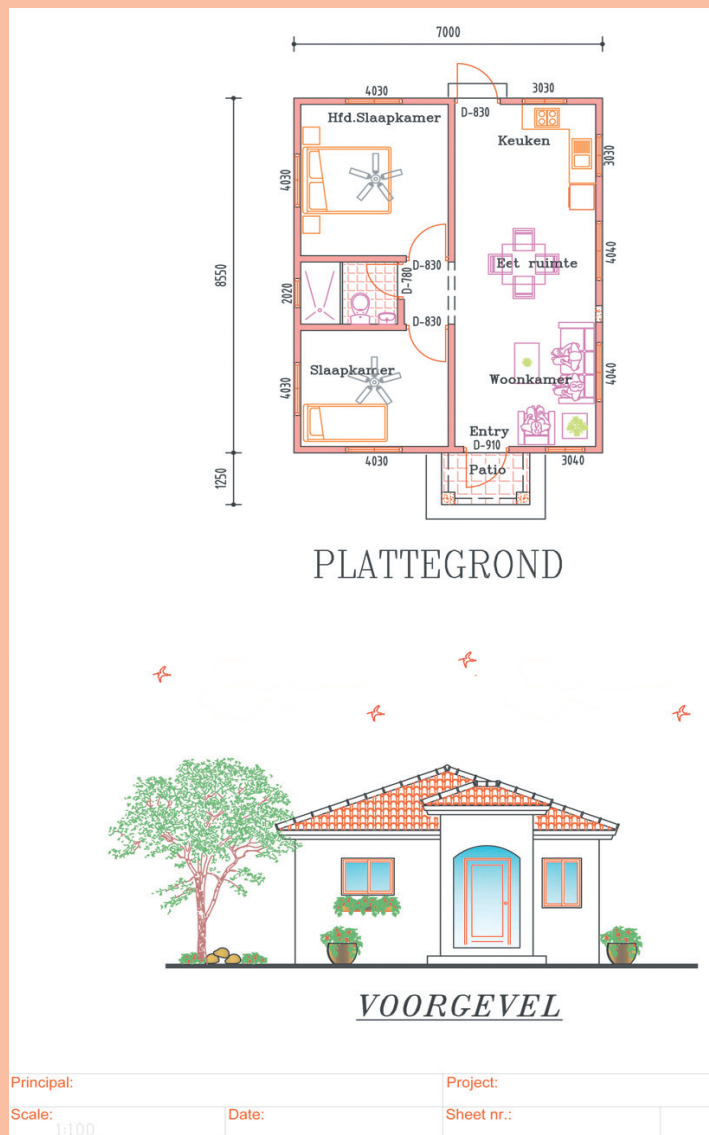
DATE: JUNE 30, 2012
TIME: 7:00PM - 12:00AM
DOORS OPEN AT 6:00PM
PLACE: JOE LAVEIST BALLPARK
GENERAL ADMISSION AFL 50,- RINGSIDE AFL 85,-
V.I.P. PLEASE CALL 569-6181
TICKETS AVAILABLE AT RATLAND, MANUELITOS, TRASH, CURA CABAY LOTTERY & DRAGON CD

POLAR BEER **9MM** **JURISDICT'S** **TIMELESS-PIXX** **PARTY EXPRESS** **RATLAND**

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

I ♥ ESTRELLA
GANA UN CAS CU SV ESTRELLA
Situa na Paradera Country Club



Sorteo ta hunga dia
4 di September 2012

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833



Sorteo di dia : 25 Juni					
Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2873	5835	4754	3298	8341
	8649	3929		9549	
	9825	3038		3898	
Lotto	04-11-14-09-15				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	9921 Virgo				

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

TA HASI

TA HASI CURA LIMPI
, CHAPI ,VERF Y
BENTA SUSHI AFO PA
15 FLS PA ORA

TA MANTENE CURA
LIMPI TAMBE

POR JAMA NA TEL :
5604620.

TA BENDE

yamaha CP 300
88-key digital
stage piano den
excelente

condishon pa Afl.
3000,= por yama
na Cel.:5672692

No perde e bon
chens aki.

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK
TA FURA MATRAS Y BOX, SET
DI SALA, TV CHAIR. NOS TA
TRAHA MATRAS Y BOX NOBO
DEN TUR MIDI. PA MAS INFO
YAMA TEL: 588-7468
- 569-8053. ADRES:
OLIIFISTRAAT 23-D,
DAKOTA

TA BENDE

Ta bende un yamaha
CP 300 88-key digital
stage piano den
excelente condishon pa
Afl. 3000,= por yama
na Cel.:5672692

No perde e bon chens
aki.

BBQ

MR. WERNET B.B.Q TUR
DIADOMINGO SANTA MARTHA 20
/ NET PABAO DI WEGENBOUW
11'OR TE CU 16' OR ATARDI
GALIÑA SPARIBS , BOONCHI ,
SALADA DI BATATA TEL : 7460800
HOLOOOOOO !!!! LO BO BIN BEK
NA MR WERNET !!!

TA BENDE

**TERENO NA
STA. CRUZ**
TA BENDE TERENO
BON UBICA NA
STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di
caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA HUUR

Warehouse situa na
Sta. Cruz 280 m2
@ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO
739-0101

TA BUSCA

Individual with
25+ years of
Quality
Management skills,

College degree
in and on the
job training in
the electro &
electronic-,
management
systems- fields,F&
B and more
For info:
Call: 563-2332

TRABAO?

Bo ta buscando
trabao? E espacio aki
por ta dibo. Manda
nos bo anuncio di
bo specialidad of bo
ramo di trabao cu bo
number di contacto.
Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

**1 Isuzu Dump Truck
- Diesel**
Prijs Afl; 1500,00.
1 Desk Prijs Afl:
75,00
Pa mas Informacion
yama Tel: 563-2332.

FOR SALE

By owner, un
apartamento 2 kamber,
baño, cushina y sala.
Tereno propio situa
den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

OPORTUNIDAD

BAN" ECUADOR CU
BENITO TOUR & TRAVEL".
BAN CONOCE ENTRE
OTRO QUITO, GUATAQUI
Y MUCHO MAS.SALIDA
TA DIA 16 DI JULI 2012
Y REGRESO LO TA 28
DI JULI 2012. TOTAL 13
DIA Y 12 ANOCHI PA
UNICAMENTE FLS
2975 P.P DBL. PA MAS
INFORMACION OF
RESERVACION YAMA
BENITO TELL 5840052
CELL 5940052 RICARDO
TELL 5854470 CELL
5642016.

Bo mester trabao? Manda bo anuncio



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6

Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor

5878581 - 5629617

FOR RENT

Commercial Space na
Noord 6 X 20 M2 =
120M2
Den mesun edificio di
Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

FOR RENT

ta huur un espacio
comercial na Sta. Cruz,
dilanti Colegio San
Hose afl. 1750.00, na
Sta. Cruz 36, ariba
caminda principal. Net
pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

TA BUSCA

Mi tin mester di un
trabao Trai merdia
haci cas Limpi of
strica paña ect
Tel 560 92 52

URGENTE!!!

TA BENDE TERENO Y TA
TRAHA CAS NA PARADERA
COUNTRY CLUB. PA MAS
INFORMACION YAMA TEL.
5944777

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

"DERA GAI" NA CB AYO CENTRO DI BARIO AYO CU GRANDIOSO CELEBRACION DI "DERA GAI"

STA. CRUZ -- Riba aki. Contribuyendo club e banda Tipico Tabata tin premio
dia di "Dera Gai" cu nos cultura un Kadushi Largo y pa matador di gai,
tabata tin otro publico basta grandi paden tabata Badu e imitado di e gai,
fiesta folklorico en a duna acto di cu tabata anima e e pareha miho
conexcion cu e dia presencia. Pafor di publico presente. bailado di Dera Gai.



Awe ta net 3 anja
pasa cu papa Dios a
bendiciona nos cu un
bunita popchi, Cu un
gran alegria nos a pone
jame Cailey Giangeley
Latham, Awe e ta ricibi
monton di felicitacion
y bon deseonan di tur
esnan cu ta stima, Sigur
di su mami Xiomara papi
Charles, sissy Marvie,
primanan Valery y Xynia,
Omo Alex, Wela Miam,
Papa Roberto, Grandma
Amparo y sigur demas
familia. Sin laga afor di
su amigu(o)nan di Scol
di hunga Dora y Diego.
Poppeche bo ta birando
grandi y nos ta desea
bo un dushi dia awe y cu
papa Dios duna bo bida
y salud, y cu e guia bo
y proteha bo den e bon
caminda.

Nos ta stima bo Cailey,
Masha masha Pabien.

Happy
Birthday

ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta

Champ of the Champs 2012

e di 6 edicion na veld di Kudawecha cu 9 Team internacional

Bow auspicio di Aruba Softball Bond



**Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer
Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin**

**25 di Juni pa 1 di juli
Dia 27 y 28 lo ta hungando
simultaneamente na
Aruba Juniors tambe**


Teamnan internacional:

Venezuela	Federales y Defenders
Curacao	Destroyers y The Greatest
Hulanda	Synergy
Costa Rica	Acobos
Sto Domingo	La Union (Rep.Dom)
Colombia	Hangar 69
Bonaire	Bonaire Allstar

Teamnan Local

Royal Power
Redskins Pizza Hut
Mariniers
Hitman
Piratas
Catiri Buffalo
CHILL

Ambiente: DJ Alvin All the way
Diabierna 29 di Juni: D-Licious
Diasabra 30 di Juni: OREO
Diadomingo 1 Juli: Tsunami



**Entrada den siman Afl.3,-
y den fin di siman Afl.5,-**



Celebridadnan durante Aruba International Film Festival



UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

HALVE FINALES

Datum	Plaats	Wedstrijd
Wo 27 juni, 20:45	Donetsk (OEK)	 Portugal -  Spanje
Wo 28 juni, 20:45	Warschau (POL)	 Duitsland -  Italië

FINALE

Datum	Plaats	Wedstrijd
Zo 1 juli, 20:45	Kiev (OEK)	Winnaar HF 1 - Winnaar HF 2



SCHEDULE DOBEL AA 2012 | BUELTA nr. 1

#	DIA	FECHA	ORARIO	STADION	HOME- TEAM	VISITOR	MOD
10	DIABIERNa	22-06-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Freezone Rockets	Indira
11	DIALUNA	25-06-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	CHILL TIGER-SHARK	Sergio
12	DIARANSON	27-06-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Scorpions	Glenn
13	DIABIERNa	29-06-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Freezone Rockets	Chirino
14	DIALUNA	02-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	QCC Sluggers	Wester
15	DIARANSON	04-07-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Freezone Rockets	Roga
16	DIABIERNa	06-07-12	20:00	Croes/Angela	CHILL TIGER-SHARK	QCC Sluggers	Reychi
17	DIALUNA	09-07-12	20:00	Croes/Angela	ATCO Concrete	Oranjestad Stallion	Martes
18	DIARANSON	11-07-12	20:00	Croes/Angela	Marlboro Sport club	CHILL TIGER-SHARK	Darryl
19	DIABIERNa	13-07-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	QCC Sluggers	Indira
20	DIALUNA	16-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Freezone Rockets	Sergio
21	DIARANSON	18-07-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Scorpions	Glenn
22	DIABIERNa	19-07-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	QCC Sluggers	Chirino
23	DIALUNA	23-07-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Freezone Rockets	Wester
24	DIARANSON	25-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Scorpions	Roga
25	DIABIERNa	27-07-12	20:00	Croes/Angela	ATCO Concrete	CHILL TIGER-SHARK	Martes
26	DIALUNA	30-07-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	QCC Sluggers	Reychi
27	DIARANSON	01-08-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	CHILL TIGER-SHARK	Darryl
28	DIABIERNa	03-08-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Red Machine	indira

SCHEDULE DOBEL AA 2012 | BUELTA nr. 2

#	DIA	FECHA	ORARIO	STADION	HOME- TEAM	VISITOR	MOD
29	DIALUNA	06-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Freezone Rockets	Wester
30	DIAMARS	07-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Scorpions	Roga
31	DIARANSON	08-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Red Machine	Reychi
32	DAHUEBS	09-08-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Atco Concrete	Martes
33	DIABIERNa	10-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Chill Tigers-Shark	Darryl
34	DIALUNA	13-08-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Oranjestad Stallion	Indira
35	DIAMARS	14-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Atco Concrete	Sergio
36	DIARANSON	15-08-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Valero Brazil	Glenn
37	DAHUEBS	16-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Scorpions	Reychi
38	DIABIERNa	17-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Chill Tigers-Shark	Martes
39	DIALUNA	20-08-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Red Machine	Darryl
40	DIAMARS	21-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Valero Brazil	Indira
41	DIARANSON	22-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Oranjestad Stallion	Sergio
42	DAHUEBS	23-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Atco Concrete	Glenn
43	DIABIERNa	24-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Valero Brazil	Reychi
44	DIALUNA	27-08-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Atco Concrete	Martes
45	DIAMARS	28-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Scorpions	Darryl
46	DIARANSON	29-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Red Machine	Indira
47	DAHUEBS	30-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Atco Concrete	Sergio
48	DIABIERNa	31-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Valero Brazil	Glenn
49	DIALUNA	03-09-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Oranjestad Stallion	Reychi
50	DIAMARS	04-09-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	ATCO Concrete	Martes
51	DIARANSON	05-09-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Valero Brazil	Darryl
52	DAHUEBS	06-09-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Oranjestad Stallion	Indira
53	DIABIERNa	07-09-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Red Machine	Sergio
54	DIALUNA	10-09-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Valero Brazil	Glenn
55	DIAMARS	11-09-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Red Machine	Reychi
56	DIARANSON	12-09-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Atco Concrete	Martes

- WAITING-TIME TA 15 MINUUT SIN EXCEPCION;
- WEGA TA CUMINSA 20:00 PA WEGA DI ANOCHI Y 15:00 PA WEGANAN DI DIADOMINGO;
- TIME-LIMIT TA TRES(3) ORA DI WEGA;
- SI E WEGA TA EMPATA NA MOMENTO CU TIME-LIMIT A YEGA, LO HUNGA DOS INNING EXTRA;
- SI AINDA DESPUES DI A HUNGA E DOS INNING EXTRA E WEGA TA EMPATA, DIRECTIVA DI ABBA LO SCHEDULE E WEGA AKI Ariba OTRO DIA;
- LINE-UP MESTER WORDO ENTREGA CERCA SCORER 15 MINUUT PROME CU CADA WEGA;
- NINGUN HUNGADOR MAG DI BANDONA TERENO SIN PREVIO PERMISO DI E CHIEF-UMPIRE;
- TUR HUNGADOR, MANAGER, COACHNAN MESTER TA COMPLETAMENTE UNIFORMA NA MOMENTO CU YEGA TERENO DI WEGA;
- REGLANAN DI BEISBOL OFICIAL TA NA VIGOR TUR MOMENTO;
- DIRECTIVA DI ABBA TA RESERVA E DERECHO PA HACI CAMBIO OF AHUSTACION TUR MOMENTO.

EXITO NA TUR E TEAMNAN PARTICIPANTE
DIRECTIVA DI ABBA 2012

RBC Royal Bank a batiza e uniformnan nobo di Aruba Little League



STA. CRUZ -- Dialuna atardi Aruba Little League a bishita RBC pa batiza e uniformnan nobo di tur e liganan (Little, Junior, Senior y Big League). Na e bautismo tabata presente algun hungado di tur e seleccionnan y e directiva di Aruba Little League representa pa sr. Elio Heronimo (District Administrator). E honor pa batiza e uniforman a toca na sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V., cu ta un ex hungado di Little League. Ambos a encurasha e hungadonan y a desea nan hopi exito den e campeonatonan exterior cuminsando cu e seleccion di Senior League cu ta bajendo Guatemala diabierna awo. RBC Royal Bank, e banco di Aruba Little League, ta cooperando ya pa di

seis aña consecutivo cu e programa di Aruba Little League. RBC su sponsorship ta cubri e gasto di uniform di e cuatro categorianan (Little, Junior, Senior y Big League). Tambe RBC ta yudando e liganan cu e parti financiero complementario pa cubri e gastonan di viahe pa e diferente campeonatonan Latino Americano den exterior. Un danki grandi di tur hobennan y Directiva di Aruba Little League ta bay na RBC pa e sosten aki. RBC ta desea tur e seleccionnan tur clase di exito den e weganan cu ta bini. Riba e portret por mira e momento cu Sr. Pierre Rafini ta batiza e uniform cu awa. Esaki ta pa motibo cu awa ta saludabel y kier enfatisa cu baseball ta un deporte sano y cu ta aporta na e desaroyo di nos hubentud.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

SIRIA TA ADVERTI NAVO DI E FRONTERA SAGRADO



Damasco - Siria ta adverti e Estadonan miembro di NAVO cu e teritorio di e pais ta unosagrado. Un vocero di e ministerio pa Relacion Exterior a desea e Estadonan miembro di NAVO hopi exito pa calma e situacion y promove e estabilidad durante un reunion diamars ultimo. Pero, el'a adverti NAVO, e espacio aereo, e

teritorio y e awanan di Siria ta sagrado pa e ehercito Sirio, mescos cu esun di Turkia ta sagrado pa e ehercitoTurco. E vocero a reitera di dialuna cu e avion di combateTurco a viola e soberania Sirio na un manera grosero. Siria a tumba un avion diabierna riba e frontera entre e dos paisnan.

HOMBER A COMETE SALTO MORTAL FOR DI E TORRE EIFFEL



Paris – Un homber desconoci a haci un salto diadomingo anochi for di Torre Eiffel y a fayece, segun polis a informa dialuna. Alrededor di 10'or y mey di anochi e homber a grita na Ingles cu e ta bay comete suicidio. Agentenan policial a purba di cambia e pensamiento di e homber, pero esey a resulta inutil. E homber a salta un poco despues, desde un punto entre e Segundo piso y

e plataforma di observacion superior. Segun e vocero di cuerpo policial hopi hende a salta varios biaha for di e Torre, pero rara vez for di un altura asina. E plataforma di observacion ta ubica na un 125 metro di altura. E Torre Eiffel ta midi en total 324 meter.

JORAN VAN DER SLOOT TA OFRECE UN CARTA DI DISCULPA



Amsterdam - Joran van der Sloot a ofrece su disculpa den un carta dirigi na mayornan di Stephany Flores. Esaki nunca mester a sosode. Su abogado Maximo Altez a anuncia, segun e medionan di comunicacion Peruano a informa diadomingo

anochi. Pa motibo di asesinato na Peru Joran van der Sloot condena na 28 aña di prison ta cuminsa keha extensivamente e aña aki tocante su destino. Mi lo desea pa draai tur cos bek. Den un otro carta e ta pidi pa reduce su castigo. E cartanan ta data for di 20 y 22 di Juni. E Hulandes anteriormente a admiti di a tuma bida di e yiu muher di e misionario riba 30 di Mei 2010 den su kamber di hotel na Lima. Den luna di Janauri e aña aki el'a ser condena na 28 aña di castigo di prsion. E Hulandes a apela su sentencia. Van der Sloot ta señala den su carta di tabata burachi durante e anochi di e asesinato. E ta luchando tambe cu problemanan sicológico. Durante tratamiento di e caso van der Sloot ya caba a señala di lo a mata e hoben Flores bao di un impulse emocional, el'a rabia ora el'a mira cu e tabata waak document tocante Natalee Holloway riba su laptop. E adolescente Americano Holloway a desaparce exactamente cinco aña prome na Aruba, unda van der Sloot tabata biba e tempo ey. Nunca el'a ser encontra. Van der Sloot awe ta sigui di ta e sospechoso. Mi ta puntra Dios tur dia si e mayornan di Stephany por pordona mi, van der Sloot a bisa den su carta. Si den e apelacion ser determina cu e asesinato di Flores no tabata premedita, pero a bini door di un reaccion emocional, e ora ey e castigo por ser reduci cu tres of cinco aña.

DEMANDA CONTRA TIMOSJENKO A SER SUSPENDI



Charkov / Kiev - E caso contra e es Prome Ministro di Ucrania J Oelia Timosjenko tocante fraude di impuesto dialuna ultimo a ser

suspendi te cu 10 di juli 2012. Esey ta mas cu un siman despues di e final di e Campeonato Europeo di Futbol na Kiev. Partidarionan di Tomosjenko a manifesta dilanti di e edificio di corte na Charkov pa su liberacion. E ta den prison pasobra anteriormente el'a ser codnena pa abuso di poder. E ex Prome Ministro acusa mes, no tabata presente. E ta den hospital cu kehonan severo di dolor di lomba. Su tratamiento ta ser supervisa door di e dokternan Aleman. Timosjenko ta conside rasumescomo un preso politico. E caso ya caba a ser posponi debi na e mal estado di salud di Timosjenko, di 51 aña di edad . El'a ser condena den un caso anterior na siete aña di prison pa abuso di poder

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup



STA. CRUZ -- E atletanan kende ta participando den e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup ta cla pa dia 7 di Juli proximo na Centro di Bario Brazil.

Esaki ta e ultimo clasificacion pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup. Despues di e "buitentraining" siman pasa e atletanan di e equipo a pone nan meta pa e Best Team Cup cu nan kier gana e biaha aki. Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup ta wordo patrocina pa

sra. Lila de Cuba kende tin su oficina di carga na Miami y ta contribuyendo cu Brazil Taekwondo Stichting pa e di tercer aña consecutivo. E atletanan kende ta representando Brazil Taekwondo Stichting pa e Best Team ta: 1 Joshua Klaber 2 Rakeem Lowe. 3 David Lont. 4 Hakeem Lowe. 5 Zahyon Klaber 6 Marwin Lont. 7 Jourde Klaber. E equipo aki ta entrenando duro y tin e mensahe caba kico mester ser haci dia 7 di Juli esta "Train hard, fight smart"



Angelito di un Angelita

Angelito di un Angelita

BIN UNICU NOS NA UN DIA DI FAMILIA PA RECAUDA FONDO PA NOS ANGELITA MIYERLANDY C KOOLMAN CU TA SUFRIENDO DI UN QUEBRANTE DI SALUD DIA 1 DI JULY 2012 LO TA BAI TIN 8 BANDA I UN BAR I CUSHINA BON SURTI PA UN I TUR.

LUGAR LO TA NA BARANKA DI JERBA FOR 10R PA 10 OR DI ANOCHI. E BANDANAN CU LO TEY TA- RINCON BOYS, BRISA TROPICAL, NOS HERENCIA, PAPITO I SU BIBA LEKKER BAND, LEKKER BAND, T.N.T, BADOO, ZETA BAND, ROBERT Y SU SOLO BANDA SHOW. NOS TA WARD ABO SIN FALTA .I DI ANTEMANO HOPI DANKI DI CURASON.



Embahador di bon voluntad nobo pa e isla di Aruba



STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como embahador di bon voluntad sr. y

sra. Richard & Lorraine Grabowski di Florida cu ta biniendo Aruba pa mas di 30 aña caba consecutivamente.

nan a wordo honra pa e 30 aña di lealtad. Den nomber di Gobierno di Aruba y tambe nos Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber, e pareha aki a wordo honra debidamente door di sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority na Riu Grand Palace Resort & Casino unda nan ta hospedando. Nan a wordo honra como Emabahador di Bon Voluntad pa e isla di Aruba. Ariba e potret por aprecia Richard & Lorraine hunto cu staff di Riu Grand y tambe sr. Croes y Heyliger di ATA.

E pareha aki semper a haci un bon propaganda pa nos isla y a trece hopi amigo y famia na Aruba pa hopi aña. Un paar di siman pasa a surgi un incidente cu e pareha aki unda nan a wordo atraca. Consecuentemente e señora a kibra su man y tambe nan a perde tur nan pertenencia. E famia aki ta back na Aruba demostrando un aprecio enorme pa nos isla y tambe nunca

ROYAL POWER S.B.T. Champ of the Champs 2012

SCHEDULE 25 di Juni pa 1 di juli

Fecha	Orario	Team	vs	Team	Pool
25/6/12	1930	K'wecha	vs	Chill (AUA)	A
25/6/12	2115	K'wecha	vs	Catiri Buffalo(AUA)	A
26/6/12	1900	K'wecha	vs	Hitman(AUA)	A
26/6/12	2030	K'wecha	vs	Synergy(NED)	B
26/6/12	2230	K'wecha	vs	Royal Power (AUA)	B
27/6/12	1900	K'wecha	vs	Mariniers (AUA)	C
27/6/12	2030	K'wecha	vs	Synergy(NED)	B
27/6/12	2200	K'wecha	vs	Federales (VEN)	B
27/6/12	1900	Aruba Juniors	vs	Hitman(AUA)	A
27/6/12	2030	Aruba Juniors	vs	Chill(AUA)	A
28/6/12	1900	K'wecha	vs	Defenders(VEN)	C
28/6/12	2030	K'wecha	vs	Royal Power(AUA)	B
28/6/12	2215	K'wecha	vs	La Union (Sto.Dom)	D
28/6/12	1900	Aruba Juniors	vs	Hangar 69 (COL)	C
28/6/12	2030	Aruba Juniors	vs	Pirates(AUA)	A
29/6/12	1630	K'wecha	vs	Acobos (Costa Rica)	C
29/6/12	1800	K'wecha	vs	Destroyers(CUR)	D
29/6/12	1945	K'wecha	vs	Apertura 8-830pm	
29/6/12	2030	K'wecha	vs	Redskins(AUA)	B
29/6/12	2200	K'wecha	vs	Bonaire Allstars (BON)	D
29/6/12	2330	K'wecha	vs	Sto.Dom	D
30/6/12	1200	K'wecha	vs	Colombia	C
30/6/12	1330	K'wecha	vs	Destroyers	D
30/6/12	1500	K'wecha	vs	The Greatest	D
30/6/12	1630	K'wecha	vs	Costa Rica	C
30/6/12	1830	K'wecha	vs	Clasificado # 1	Gan-A
30/6/12	2000	K'wecha	vs	Clasificado # 2	Gan-B
30/6/12	2130	K'wecha	vs	Clasificado # 3	Gan-C
30/6/12	2300	K'wecha	vs	Clasificado # 4	Gan-D
1/7/12	1100	K'wecha	vs	ALBO Aruba (AUA)	Amist.
1/7/12	1300	K'wecha	vs	Gan- A	Kruis Gran-Finalista # 1
1/7/12	1500	K'wecha	vs	Gan-B	Kruis Gran-Finalista # 2
1/7/12	1700	K'wecha	vs	Gan-Finalista # 1	Final Campeon

Pool A
Catiri Buffalo
Hitman
Chill
Pirates

Pool B
Royal Power
Federales
Redskins Pizza Hut
Synergy

Pool C
Mariniers
Acobos Costa Rica
Hangar 69 Colombia
Defenders Venezuela

Pool D
Destroyers Curacao
The Greatest Curacao
La Union Sto Domingo
Bonaire All Stars



Bow auspicio di Aruba Softball Bond
Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin



**Na premiere di Children of the Wind
Minister Richard Visser:**

Hobennan di Bonaire a crea nan mes futuro for di nada y a fiha bista di mundo ariba nan pais



STA. CRUZ -- Diasabra anochi e premiere di Children of the Wind a tuma lugar durante Aruba International Film Festival na Paseo Herencia. E documentario ta basa riba e bida di tres mucha homber Boneriano cu a conquista mundo cu nan tecnica y trikinan innovativo riba nan plank di windsurf y tur hende,

factor y historia cu ta rondona nan. Tempo cu a cuminsa cu e produccion di e pelicula Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a wordo acerca pa participa den su calidad como psicologo di deporte ken tin un conocimiento personal di windsurfing tambe, como un di e prome windsurfernan na Aruba.

Minister Visser a haci un analisis di e situacion na Bonaire y e situacion personal di e hobennan cu a conquista mundo. "E hobennan aki a bin di un lugar cu ta leu di ta perfecto, pero nan a sorprende henter mundo," Minister Visser a comenta. El'a papia di nan situacion, unda cu tabata tin problema den nan famia y nan welo y wela a tuma nan pa cria y cu esencialmente nan no tabata tin oportunidadnan y nan unico speranza despues a bira windsurfing. Minister Visser a comenta cu tabata manera e streanan a aline, pero no por bisa ta suerte, pasobra e hobennan mes a crea nan mes suerte y nan mes futuro sin placa y cu ekipo di windsurf kibra. Tur cos a cuminsa cu un pregunta di Tonky na



un meneer cu el'a waak drenta riba su equipo di windsurf kibra. El'a pidi e meneer, ken a resulta di ta Elvis Martinus, pa siñ'e windsurf, basicamente pensando cu asina e por bay un poco mas leu riba lama y pisca mas pisca. E movecion cu a sali di Bonaire a crea un futuro completamente nobo pa un generacion nobo, Dr. Visser a expresa. Minister Richard Visser ta sinti'e honra di por a participa na un proceso y un documentario asina significativo, cu un caracter asina profundo y cu ta inspira speranza y motivacion. E storia central ta esun di Tonky y Taty Frans y nan primo Kiri Thode, prome, durante y despues di nan trayectoria pa bira campeonnan mundial di windsurfing. E bista total di e documentario ta inclui e storia di

un instructor, Elvis Martinus, ken hunto cu veterano Olimpico Patun Saragoza a recauda placa cu piscamento pa hiba 30 mucha di Bonaire competi na e campeonato mas grandi di Merca na Florida na 2001. Aki e ekipo di Boneiro a gana 20 trofeo y respet di mundo di windsurfing, simplemente haciendo loke nan ta apasiona cun'e y a duna nan un perspectiva y speranza den bida. Minister Visser den e documentario ta conta cu mester corda cu esakinan ta hobennan di un isla chikito, unda cu hopi hende ta pover y no tin mucho cos pa e muchanan haci y cu ekipo di windsurfing kibra nan a crea nan futuro y un futuro pa e siguiente generacionnan di e isla.



Torneo Copa Andre Ooijer a continua Resultadonan di fin di siman



STA. CRUZ--Copa Andre Ooijer a continua den fin di siman cu bon weganan riba tereno complejo deportivo Frans Figaroa, cu weganan di categoria "Meisjes" y categoria "Jongens". E proyecto aki ta un iniciativa di ministerio di deporte, cu Minister dr. Richard

Visser ta apoya y sostiene completamente. Pa asina sigui cu e progreso di deporte aki na Aruba. Resultadonan di diaberna ultimo: atardi a tuma lugar den categoria "Jongens" RCA contra Dakota unda cu RCA a gana cu score di 3 pa 2. Despues a sigui e

partido di Britannia contra Nacional/Washington cu a termina 4 pa 0 na favor di Nacional/Washington. Diasabra tabata e categoria "Meisjes" pa luci riba tereno y demostra cu nan tambe por. E prome wega tabata entre Bubali y RCA unda Gilia Croes a anota e unico gol pa duna Bubali e victoria. Su tras a sigui Arsenal enfrentando e muchanan di Savaneta Stars unda Savaneta a golea Arsenal 6 pa 0 cu golnan di Michella Ruiz 2x, Jeyceline Werleman, Joyceline Ras y Kaylee-Sue Danies. Ultimo wega pa diasabra tabata entre Santa Fe y Britannia cu a keda empata na un. Gol di Santa Fe anota pa Melissa Perez y di Britannia ta Margenine



Kock. Diadomingo atardi a continua e Copa Andre Ooijer categoria "Meisjes" unda cu Britannia a gana Arsenal cu score di 4 pa 1 cu golnan anota pa Lizienne Maduro, Yelitza Ras, Lurianny Dirksz y Mylene Croes. Arsenal su unico gol a wordo anota pa Andreina Morillo. E di dos partido a bay entre Savaneta Stars y Bubali cu a termina cu un gol di Joyceline Irausquin cu a duna Bubali e victoria. Y e ultimo wega a hunga RCA contra di RCS cual RCA a gana cu score di 2 pa 1 cu golnan di Xaviera Sabajo 2x y pa RCS a anota Jerylaine

Peña. Diarazon awor e weganan ta continua riba veld di YARA unda Britannia lo enfrenta RCS pa 5'or di atardi. Pa mas informacion subi e website na www.scorepasalud.com y ricibi ful e schedule y orarionan di e weganan. Mayornan y pueblo di Aruba completo ta invita pa asina asisti na e torneo aki y apoya boso team preferi. Alavez inscribi na e Andre Ooijer Clinic cual lo tuma lugar e fin di siman 6, 7 y 8 di Juli. Edad pa participa ta di 7 aña pa 17 aña di edad. Inscribi na www.scorepasalud.com.



ONE BLESSED ISLAND

Misioneros de Jesus
Neil Velez y MDJ Int.
Aruba

"Experiencia di Fe sin Limite"

A

2012

Bin busca bo Milager!

"Djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura."

Juli

3	Juana Morto 72, San Nio.	8pm
4	Jacinta Kleuterschool Dakota	8pm
5	Nisa Sagrado Curason di Jesus	8pm
7	Plaza Betico Croes	6pm

MDJ.ARUBA

Mt. 8,8

SOLAMENTE
5
FLORIN

1ST ANNUAL

COLEGIO LAURA WERNET PASKEL

FundraisingFunWalk

JUNI
27
2012

Colegio Laura WernetPaskel ta organisa un caminata di ±5km pa recauda fondo. Esaki en conexion cuesiman di celebracion di nos di 10 lustro.

Comishon di "50 Aña y mas..." ta invita tur alumno y nan mayornan, scolnan di bario, tur miembro di Departamentonan Gubernamental y Publico en general pa participa na e grandioso caminata di

Bin contribui, no solamente cu Colegio Laura Wernet Paskel, pero bin contribui tambe na MOVECION, na un bida mas SALUDABEL y contribui na e parti SOCIAL hunto cu bo famia den un solo COMUNIDAD.

Pa informacion por tuma contacto cu:
Scolna 5858089 of 7310608 of email nos na collaurawp@live.com

EVENTO: FundraisingFunWalk Y Celebracion di nos 50 aña

LUGAR: Colegio Laura WernetPaskel @ Kadushi Largo

FECHA: diarazon, juni 27, 2012

ORA: 5'30pa 7'or di atardi

ORA DI REGISTRACION: 5.00 pm. 'Speelplaats' di CLWP

(por a cuminsa registra @ Colegio Laura Wernet Paskel desde Juni 11, 2012)

Ruta:
"Speelplaats" Colegio Laura WernetPaskel – Parkinglot pa cruzada direccion Angochi – Angochi – cruzada Sabanilla Abaou direccion Caba Lodo/Catashi – cruzada Caba Lodo direccion Sombre – sigui straight te cruzada Cas Ariba (dam di Cas Ariba) – sigui direccion Sero Compa – sigui trect direccion "speelplaats" Colegio Laura WernetPaskel

Marc Anthony cu un concierto tremendo

